BONDIA® ARUBA

Diasabra 24 di APRIL 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

E

Si no ta bin un BTW...

*Kico si ta bin...?*



# 'Lo no tin un VAT (BTW) na 2021 ni na 2022'

Pagina 2




- **Flexibilisacion di medidanan di Covid-19**

Pagina 3

- **Henk Kamp y Hellen van der Wal renombra miembro di CAft**

Pagina 7

## Recomendacion di Registro Civil y Censo pa digitalisa eleccion



Pagina 4

## Expertonan di ICU: Hulanda den problema cu Covid-19



Pagina 21

## Puerto Rico: Vacunacion ta faborece clase medio y halto

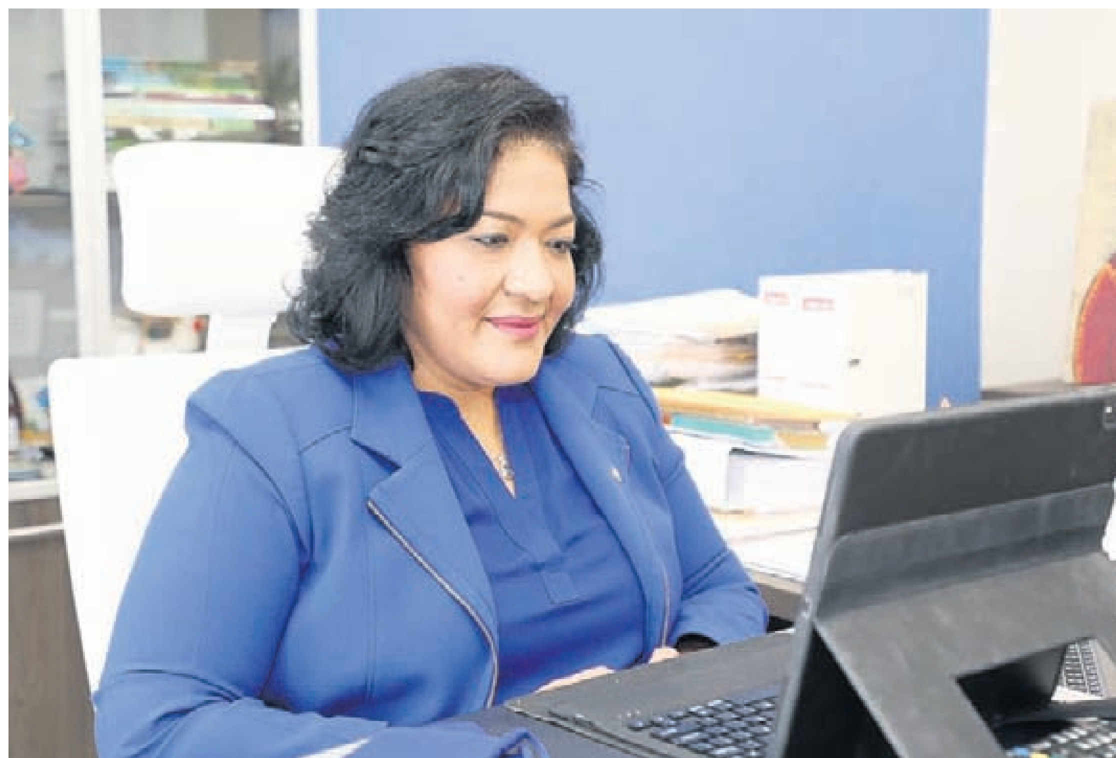


Pagina 9

*No obstante urgencia di IMF*

# Minister Xiomara Maduro: Lo no tin un VAT (BTW) na 2021 ni na 2022

**Lo no por introduci un Value Added Tax (Belasting op Toegevoegde Waarde; BTW) pa 2021 ni pa 2022. Asina Minister di Finanzas Xiomara Maduro a informa Bon Dia Aruba.**



Manera ta conoci, IMF, esta Fondo Monetario Internacional den su ultimo analisis di Aruba, publica e siman aki, a urgi pa introduci e VAT mas pronto posibel pa asina amplia e base di belasting. E VAT no solamente lo yuda genera e entradanan di belasting necesario, segun IMF, pero tambe ta absorba e perdida di entrada cu a bin a traves di e reduccion di inkomstenbelasting (na inicio di 2021). Ademas, e VAT lo yuda e gruponan vulnerabel pa motibo cu e reparticion lo ta mas husto y e cobranza ta mas sigur.

E recomendacion pa cambia e sistema di belasting na Aruba di menos directo pa mas impuesto indirecto ta existi pa hopi tempo caba. Es mas, IMF a sugeri e introduccion di VAT varios aña pasa caba. E crisis financiero cu COVID-19 a produci sin embargo a empeora e situacion di Aruba y e necesidad pa genera entrada a bira mas urgente.

Esey ta motibo tambe pakico e landspakket di Hulanda pa Aruba, e condicion a base di cual Aruba a haya sosten di liquidez ta menciona specificamente e VAT. Segun e texto di e landspakket riba belasting, pa hisa entrada y simplifica e sistema ademas di hacie mas robusto, mester bin un revision completo di e structura fiscal, incluso e aspecto di inkomstenbelasting.

Mester tene e proposicionnan na cuenta, cu ta amplia e base di belasting, move di belasting directo pa indirecto y introduccion di un VAT/BTW di 12,5 porciento, conforme e recomendacion di e Fiscal Affairs Department, FAD, di IMF. Hulanda tambe ta kere cu e ABB, conforme e structura fiscal di Islanan BES tambe ta posibel. E medida aki ta dirigi na reduci substancialmente di pago di belasting y traspaso pa tercer partidonan, ademas cu ta limita e autoridad discrecionario y metemento administrativo di tanto ambtenaar como mandatarionan. Den e caso aki, Hulanda ta considera cu e paso aki lo controla e dunamento di por ehempel tax holidays y otro reduccion di belasting.

A base di revision y conseho, lo desaroya y implementa proposicionnan, teniendo cuenta cu e reglanan internacional di entre otro e Organizacion di Cooperacion y Desaroyo Economico, OECD. Segun e landspakket mester a determina e 'plan van aanpak,' esta e plan con pa ehecuta e revision di e structura fiscal y di belasting pa 1 di Maart ultimo. A base di e resultado lo formula e siguiente pasonan.

Pero Minister di Finanzas a informa cu por lo pronto no lo por introduci e VAT. Gobierno ta haciendo e calculonan necesario pa por introduci e sistema aki. Di momento cu tuma e decision pa un VAT of BTW, e lo tuma por lo menos 18 luna pa implementacion. Ademas prome cu implementa e VAT, mester tuma un aña di consientisacion pa publico. "Pues pa awor no ta bay tin BTW ni na 2021 y tampoco na 2022," Minister Xiomara Maduro a bisa.

*Presidente di Fundacion Commandeursbaai, Jeremiah Schwengle:*

# 'No por a yega na un miho resultado y acuerdo mas balansa'

**Den un comunicado di prensa, Jeremiah Schwengle, presidente di Fundacion Commandeursbaai, a duna di conoce un carta cu a manda na BID cu nan reaccion riba un reunion cu e fundacion a sostene cu prome minister demisionario, Evelyn Wever-Croes, relaciona cu expansion di Aruba Ocean Villas.**

"Na prome lugar nos ta gradici y aprecia cu Su Exelencia pa den un corto tempo, a concede nos fundacion tempo y atencion pa nos carta como [interesadonan] den e proyecto pa expansion di Aruba Ocean Villas, hunto cu directornan di departamento concerni p DIP, DNM y DLV", e carta ta cuminsa.



"Como meta di nos Fundacion pa sali na defensa di nos naturalesa na Savaneta, ta lamenta cu ta solamente 30 minuut nos a ricibi pa por reuni, ya cu no por a yega na un miho resultado y acuerdo mas balansa, pa e rooi hunto cu e saliña por sigui florece y contribui na un structura ecologico den balans. Por a sinti mas bien cu a wordo informa cu a legalisa y crea tereno den area caminda ta un rooi y su saliña pa conecta pa lama. Esaki lo bay tin consecuencia desastroso pa habitante den cercania. Ademas nos a ricibi un sorpresa cu hasta den lama por construi. Tur esaki sin transparencia cu e pueblo di Savaneta ta wordo informa debidamente."

Despues, e fundacion ta delinea 4 punto pa cual segun nan, no a ricibi clarificacion durante e encuentro cu Wever-Croes dia 22 di april ultimo. Esakinan ta:



Nos ta spera cu di por ricibi documento nan ariba menciona y no ta laga pueblo di Savaneta cu e encertidumbre aki . Pueblo di Savaneta merece miho atencion cu un muraya di bamboo y un dak di rama di coco. Lo bai crea mas molester di awa y sangura, transforma saliña y sera rooinan pa mangrovesnan por sigi florese. Tur esaki cu e unico proposito pa previlegia un Proyecto, cu hasta ATA tin su duda cu si ta pas den nos cultura di Aruba y bario di Savaneta.

Di antemano masha danki attencion presta y nos ta keda pendiente pa nos peticion.

Stichting Fundacion Commandeursbaai

Jerry Schwengle

B.I.D.
Ministerie van Ruimtelijke Ontwikkeling Infrastructuur en Milieu
23 APR 2021
Volg-No.:
Copie

1. Copia DNM rapport pa construccion den saliña y lama di Commandeursbaai;
2. Copia di aprobacion di expansion di Aruba Ocean Villas;
3. Copia di hindervergunning otorga;
4. Copia di permiso di construccion (bouwvergunning)
   **a)** Den saliña y rooi (con a legalisa;

   **b)** Den lama (estudio di impacto riba naturalesa y prevencion di contaminacion).

Pa finalisa, a haci un yamado pa atende cu e puntonan ariba menciona. "Nos ta spera di por ricibi e documentonan ariba menciona y no ta laga pueblo di Savaneta cu e incertidumbre aki. Pueblo di Savaneta merece miho atencion cu un muraya di bamboo y un dak di rama di coco. Lo bay crea mas molester di awa y sangura, transforma saliña y cera rooinan pa mangrovesnan por sigui florece. Tur esaki ta cu e unico proposito pa privilegia un proyecto, cu hasta ATA tin su duda si ta pas den nos cultura di Aruba y bario di Savaneta", e carta ta finalisa.

# Partidonan politico mester haci campaña di manera responsabel

**Durante un conferencia di prensa di gobierno, prome minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu for di dia 26 di april lo tin un flexibilisacion di medidanan di prevencion di Covid-19.**




El a menciona cu den e cifranan di ultimo dianan por a mira cu te cu dia 22 di april tabatin 350 caso activo di Covid-19 na Aruba, asina mes el a bisa cu e cifra ta halto ainda pero si ta compara esey cu e situacion di dia 1 di april e cifra tabata 704 caso activo.
For di 1 te cu dia 22 a logra baha e cantidad di casonan activo pero ainda tin un averahe di 36 caso nobo pa dia, loke ta nifica cu e riesgo t'ey y e peliger t'ey ainda.
Di loke ta trata e situacion na hospital, prome minister a indica cu te ayera diabierna tabatin 32 persona den hospital y 95 persona a fayece desde cu pandemia a cuminsa.
Ora di tuma un decision pa flexibilisa e medidanan, nan ta mira tambe e situacion di vacunanan y e sistema cu nan ta bin haciendo pa vacuna comunidad y cu te cu diahuebs tabatin 45.066 persona cu a vacuna caba loke ta representa mas o menos 54% di e poblacion y 52.488 cu a registra na Aruba Health App.
E cambionan den e maneho di Covid-19 entrante dialuna awor 26 di april ta lo siguiente:

- Orario di ciere pa establecimentonan a cambia pa 10or di anochi.
- Toque de queda ta cuminsa 11or di anochi.
- Gebiedsverbod ta cuminsa 7or y mey di anochi.
- Gymnan por habri segun protocol stricto
- Ta permiti pa haci Drive Thru y Drive-by.

Prome minister a comenta cu nan a yega na e cambionan aki despues di tin hopi bon reunionnan cu e gremio di diferente areanan, minister di Economia y Finanzas Xiomara Maduro hunto cu gremio comercial y Crisis Team ta sinta tur siman pa delibera pa evalua e pasonan y mira con pa yega na e meta cu ta e vacunacion di 85% di e poblacion.
El a trece dilanti un comparacion cu Corsou na unda el a splica cu e isla ruman na comienso di maart tabatin 90 caso activo y ora nan tabata den pleno campaña electoral faltando dos ultimo siman por a mira con eleccion y campaña electoral a wordo hiba na Corsou cu hopi bishitanan na cas, hopi aglomeracion y masha poco tapa boca.
Na Corsou desde comienso di maart cu nan caso tabata na 90, dia 14 di maart nan a yega te 373 caso y for di e dia e casonan a subi te 4.700 te dia di awe door di campaña electoral y cu aworaki nan a baha te 1.900.
Di e cantidad di personanan cu a fayece, prome cu e brote na Corsou door di eleccion nan a keda pa basta tempo na un cantidad di 22 persona cu a fayece, ora cu nan a yega na 4.700 caso nan a yega na 66 persona fayecido y awor nan tin 99.
Asina mes el a sigura cu e no kier pa Aruba yega na e mesun situacion ey y ta p'esey cu comunidad mester sa cu si tin un brote nobo tur hende mester sacrifica atrobe y e recuperacion economico cu ta tumando luga esey por wordo perdi.
Ta falta nuebe siman pa eleccion na Aruba na unda e medidanan ta wordo flexibilisa y lo por tin bishitanan na cas pero te ainda no, segun loke prome minister a menciona. Tin maneranan pa hiba campaña politico y e partidonan ta den consulta cu Cuerpo Policial, Crisis Team y Bureau Rampenbestrijding Aruba tur siman.
Pero na e momento cu un persona ta bay bishita otro di cas pa cas, si un persona tin e virus e por wordo transmiti esey pa 25 hende of mas, mesun cos cu por a pasa na december cu dande "esey ta un riesgo real" prome minister a señala.
Pa controla esaki, el a afirma cu ora un persona ta den su cas y un otro persona ta yega pa haci un bishita, e persona mes ta dicidi si e ta laga drenta e bishita of no, e regla segun e decreto ministerial ta bisa cu no ta permiti bishita na cas cu excepcion di bishita di famia, di cuido y di dokter, e tres akinan so ta wordo permiti y si un persona ta viola esaki por tin consecuencianan administrativo riba dje y cu "no tin polis pa pone para na cas di cada hende y ademas polis no tin e autoridad ey, nan por drenta na cas si nan tin un orden".
Ta p'esey cu el a haci un apelacion pa tur politico pa mustra e responsabilidad, pa compronde cu e situacion ta serio.
Tambe, partidonan politico por usa e manera di drive thru of drive by pa haci campaña pero tambe nan a wordo informa riba e riesgonan y cu nan mester percura pa e reglanan di higiena.

---

*Sharline Koolman di DVG tocante ayudo pa pashentnan di otro islanan*

# "Ora cu tin necesidad y ta bati na bo porta y bo por yuda, bo ta yuda"

**Sharline Koolman di Departamento di Salubridad Publico durante un conferencia di prensa a anuncia con e situacion na hospital ta na e momentonan aki door cu Aruba mester a yuda e islanan di Corsou y Boneiro pa loke ta trata pashentnan cu Covid-19.**

El a sigura cu e situacion aki a pone basta stress riba hospital mes pero segun el a afirma nan mester a haci esey pa motibo cu hospital semper a duna servicio, "ora bo ta enfermero of ora bo ta dokter cu a studia p'esey y ora cu tin necesidad y ta wordo bati na bo porta y bo por yuda, bo ta yuda" Koolman a expresa.
Den caso aki hospital a traha extra duro pa nan por atende e pashentnan aki pa lo cual el a duna su gradicimento.
Pa loke ta trata e parti di flexibilisacion di medidanan na unda e gymnan por habri, Koolman a pidi pa e clientenan por yuda e personanan cu ta maneha e gym pa mantene e protocolnan stricto y e medidanan di higiena pa motibo cu gymnan lo wordo controla y guia den e proceso aki.



# Documento cu recomendacion a bay Parlamento na 2019 pa tende opinion

## *Recomendacion di Registro Civil y Censo pa digitalisa eleccion pa eficiencia*

**E sugerencia pa introduci votacion pa medio di sistema digital ta concretamente poni den un carta cu Director di Registro Civil y Censo Sharin Luydens a skirbi pa Prome Minister Evelyn Wever na 2019. E recomendacion di mr. Luydens a bin a base di un reunion cu tabatin cu Promer Minister Wever Croes pa analisa eleccion di 2017.**



Promer Minister a pidi Registro Civil y Censo pa recomendacion a base di e memo 'Algemene Knelpunten verkiezingen en nodige wijzigingen ter waarborging onafhankelijkheid en verbetering efficiency,' esta problemanan general pa eleccion y e cambionan necesario pa garantisa independiencia y mehoracion di eficiencia.

E recomendacionnan aki a bay den un carta pa Parlamento dia 16 di Augustus 2019, unda mr. Wever Croes a informa di kier conversa cu e organo legislativo riba e recomendacionnan y haya sa kico ta opinion di Parlamento riba e tema.

Segun e documentonan, Registro Civil y Censo, cu ta encarga cu implementacion di eleccion, a señala un serie di problema.

Esakinan ta e organisacion y constelacion di e Conseho Electoral, e registro di votador, metemento politico den servicio y trabao relaciona cu eleccion; conocemento di comunidad en general; conocemento di e miembronan di e urnanan electoral; falta di urna electoral; y e sistema di votacion mes cu no ta mas di e tempo aki y cu ta ora pa bira digitalisa y renoba.

### Varios recomendacion

E documento cu a bay pa Prome Minister ta elabora ampliamente riba e siete areanan cu segun Registro Civil y Censo ta problematico. Pero esun cu mas a capta atencion tabata e conteo digital. Manera ta conoci Registro Civil y Censo a informa un grupo selecto di medio di e introduccion di un tipo di conteo digital, unda lo mester scan cada biyete di votacion. Bon Dia Aruba no tabata invita pa e presentacion, pues ta a base di locual a keda publica riba Caribisch Netwerk a haya conocemento di e intencionnan aki.

### Cansancio

Den e documento mes, Registro Civil y Censo ta informa Promer Minister cu durante ultimo eleccionnan a dura hopi largo promer cu por a determina resultado final di tal eleccion.
Motibo di esaki ta cu e conteo tabata bay cu hopi dificultad. Ya no ta cuestion di conta 20 a 30 mil biyete di voto manera tabata e caso antes, sino mas bien tabata yega na 60 mil.

E contamento ta sucede pa e propio miembronan di e urna electoral cu ya ta cansa pa motibo di a traha oranan largo durante dia. Ta hende cu mester cuminza prepara e urna electoral pa 5or di mainta y e votacion mes ta caba pa 7'or di anochi, y apenas despues mester bay conta e biyetenan.

### Contador adicional

Na Hulanda y Corsou, pa e mesun motibo aki, a dicidi pa haci uso di asina yama contadornan, apesar cu e ley di eleccion (Kiesverordening) no ta papia di e grupo aki, ya cu segun ley, unicamente miembronan di e urna electoral ta permiti pa keda den e espacio.

Pero, apesar di ta usa contador, e experiencia na Corsou y Hulanda a mustra cu e proceso di conta e votonan no ta haci e sistema mas eficiente. E proceso cu e formulario of biyete di votacion, esta e stembiljet, y e conteo na man ta simplemente bisa, ineficiente y anticua. Y no ta di e tempo aki mas, segun e informe.

E posibilidad pa haci fout ora di conta na man a bira mas grandi cu tempo, mirando cu e cantidadi di persona cu ta vota no ta bay bira mas chikito.
Como tal, Registro Civil y Censo ta recomenda pa Aruba pasa pa votacion digital cu ta produci un prueba di papel, mescos cu ta e caso na Belgica.

### Conseho Electoral

Otro recomendacion ta cambio di e constelacion di Conseho Electoral. Den e carta pa Prome Minister Evelyn Wever, director di Registro Civil y Censo Sharin Luydens ta kere cu mester cambia articulo 5, inciso 3 di e Ley Partidonan Politico, unda ta haci cambio den e derecho pa partidonan cu saca asiento den Parlamento nombra miembro den Conseho Electoral.

E sugerencia ta pa haci Conseho Electoral completamente independiente, cu miembronan cu ta profesional y cu afinidad huridico. E trabao mester bira uno paga y cu su propio Secretariado.
Consecuentemente ta recomenda pa Conseho Electoral haya un secretariado permanente cu por duna sosten e ora na organo, cu mester tambe su propio presupuesto. Registro Civil y Censo ta duna sosten na e trabaonan di Conseho Electoral pero no ta e instancia encarga pa ehecuta esakinan.

Presidente di Conseho Electoral Dr. Glenn Thode lo duna un splicacion riba e desaroyonan y atende e confusion cu a lanta encuanto e plan pa scan e biyetenan di votacion, durante un conferencia di prensa diaranzon venidero.

Bon Dia Aruba lo amplia riba e recomendacionnan di Registro Civil y Censo, cu ta toca varios area di e proceso di eleccion na Aruba.

# Gobierno ta anuncia cambio den maneho di covid

## *Vigente entrante dialuna 26 di april*

**Diabierna 23 di april Prome Minister demisionario Evelyn Wever-Croes a anuncia flexibilisacion di reglanan di Covid. Esaki ta posibel como cu a mira reduccion den e cantidad di casonan activo. Te cu diahuebs 22 di april tabata 350 caso activo compara cu dia 1 di april cu tabatin 704. Ainda tin un averahe di 36 caso nobo pa dia, cual ta significa cu e riesgo t'ey ainda, sinembargo ta bayendo den bon direccion.**

### E situacion na hospital

Te cu 22 di april tabatin 39 persona den hospital di cual 15 ta den cuido intensivo. Lamentablemente si tuma nota di e cifranan ta mira cu tin 95 persona cu a fayece cu tabatin Covid na momento cu nan a fayece.

### Vacunacion

Ora cu ta considera flexibilisacion di reglanan, Gobierno no ta tene cuenta cu e cantidad di e casonan activo solamente, Gobierno ta mira e situacion di vacuna tambe. E sistema di vacunacion ta bayendo hopi bon y te cu 22 di april tabatin 45 mil persona cu a vacuna cual ta mas o menos 54% di e poblacion cu Gobierno kier pa vacuna. Si reparti e grupo aki, 46.5% di esnan bou 60 aña ta vacuna y 72% di esnan riba 60 aña ta vacuna.
No a yega unda cu kier yega, sinembargo e ta bayendo den e bon direccion, Premier Wever - Croes a remarca.

Cambionan maneho di Covid entrante dialuna 26 di april

- Cambio den orario di ciere: di 9or PM pa 10or PM
- Toque de Queda: di 10or PM pa 11or PM
- Gebiedsverbod: di 7or PM pa 7:30 PM
- Gymnan ta habri bek dialuna 26 di april segun protocolnan estricto
- Ta permiti Drive-by y Drive-thru (den caso di cumpleaño etc.)

Prome Minister a sigui splica cu a yega na e cambionan aki despues di tabatin hopi bon reunion cu e gremionan di e diferente areanan aki. Minister di Economia hunto cu gremio comercial y crisis team a delibera riba e pasonan pa mira con nan por yuda pa yega na e meta pa 85% di nos poblacion ta vacuna, pa mas o menos medio mei. Minister di Salubridad a reuni hunto cu crisis team y asociacion cu ta representa doñonan di gym, y a yega na hopi bon palabracion di con e gymnan por habri bek dialuna 26 di april.

"Comunidad di Aruba ta prioridad di Gobierno na e momentonan aki. Pasobra si bin un brote, henter comunidad mester sacrific atrobe. Consecuentemente lo perde e recuperacion economico cu ta mirando, cual ningun persona kier", Premier Wever-Croes a expresa.

Mas lihe baha e cantidad di casonan activo, mas lihe e cantidad di pashentnan na hospital reduci y mas lihe comunidad ta vacuna, mas por flexibilisa e reglanan. Prome Minister ta haci apelacion na comunidad pa bay vacuna pa por yega na e porcentahe di 85% di comunidad vacuna, pa mita di mei.

BONDIA ARUBA

**Editor**
**Caribbean Speed Printers N.V.**
**Aruba Bank N.V. Acc. #332668**
**Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903**
**RBC Royal Bank Acc. #1330772**

**Ass. Dir. Ehecutivo**
Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

**Administracion**
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
**Adres: Weststraat #22**
**Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044**
**Email: noticia@bondia.com**
**aviso@bondia.com**
**Website: www.bondia.com**
**Facebook: @bondianoticia**
**Instagram:bondiaaruba**





# Editorial

## Si no ta bin un BTW...
*Kico si ta bin...?*

Proximo dos aña no tin introduccion di un BTW (Value Added Tax; VAT), segun nos ministro encarga cu cartera di Finanzas. El a splica pakico tambe: mester tempo pa prepara un ley asina importante, inclusive e dunamento di informacion na publico. Esey ta corecto, na nos opinion. Core introduci algo den pura, sigur si ta trata di algo cu ta bay toca tur ciudadano den tur transaccion cu nan lo haci desde fecha di vigencia di e ley di impuesto nobo, no ta algo cu mester ni considera. Sin embargo, di banda di Fondo Monetario Internacional (IMF) a mustra riba e urgencia pa introduci e ley aki mas pronto posible, mientras nos por supone cu nan tambe ta consciente di e necesidad pa haci tur cos na un manera corecto.

Esaki ta pone nos pa mas tempran na januari 2023 promer cu nos lo ta den e sistema nobo ey, si ta scoge pa esey. E formulacion den e ultimo Uitvoeringsagenda ta cu por scoge ainda pa un ABB manera e islanan BES tin, pero e documento ta menciona tambe cu lo haci e preparacionnan pa implementa un BTW, loke ta hiba nos na e conclusion cu esey lo ta e escogencia mas logico compara cu e alternativa di e ABB. Pa resumi en corto e diferencianan: E sistema ABB ta implica un cobranza grandi 'na porta' es decir na yegada di mercancia na Aruba, y ta cobra esaki hunto cu impuesto di importacion. Naturalmente esaki ta bay hunto cu eliminacion di e BBO y e importador ta pone e gasto (grandi) di e ABB den su prijs; gana nos no ta sali nunca, nos mester paga.

Un BTW ta un tax cu cada empresario mester cobra pa entrega di bienes y servicio, pero cu conoce un sistema di compensacion ('verrekening') di e BTW cu a paga na e empresa cu a entrega bienes y servicio na e empresa bendedor, y riba cada periodo di cobranza e empresa ta paga e diferencia entre loke a cobra na BTW, y loke a paga na e empresanan den e 'schakel' (link) anterior. Cu esaki ta evita e acumulacion di e porcentahe di BTW den cada link, loke ta evita efecto inflacionario acelera. Tin un motibo pakico casi henter mundo a pasa pa e sistema aki, paisnan grandi y chikito, mientras poco pais ta kedando cu e sistema di BBO por ehemplo, cu Aruba ta maneha te awe.

Tempo cu a introuci e BBO na Aruba, banda di e protestanan di banda politico, tabatin tambe e obhecionnan di diferente banda (empresarial) cu ya tabata mira e peligro di un BBO cu no lo a keda na e porcentahe abao cu cual a inicia. Na e nivel ey esey ta ok, pero kico ta pasa 'si diablo mester tenta' un mandatario pa keda pusha e porcentahe aki mas halto? E ora bo ta haya e efecto asina temible di inflacion causa pa e sistema mes. Nos tur a biba e proceso ey, ora cu e no a keda na 3% riba 3%, pero a pasa pa 6 riba 6%. Nos por imagina caba kico ta pasa si nos bay na un situacion di 9 riba 9%, cu lo ta catastrofal pa nos economia, y pa e cartera individual di nos tur. Ban supone cu nos no ta bay eynan.

Awor, back un rato na e conseho reciente di IMF, cu ta preocupa tambe pa gobierno haci dos cos: baha gasto y aumenta entrada. Algo cu lo no sorprende ningun hende, pero mirando e situacion cu nos pais ta aden, algo cu ta urgente y no por warda dos aña. Kico lo ta e respuesta anto di gobierno, cualkier cu t'ey despues di 25 di juni? Ta bay sigui e conseho di IMF di aumenta entrada, cu aumento di e actual impuesto(nan) principalmente e BBO, en todo caso tanten no tin introduccion di un BTW, cu e consecuencia inflacionario cu nos a caba di describi? Nos lo tin gana di bay den debate cu tur partido politico riba e punto aki.

A keda e punto di baha gasto. Esaki ta esun cu ta parce di ta haci mas dolor pa e partidonan politico cu ta aspira yega na goberna despues di e proximo eleccion. Nos sa cu nan tur ta keto riba e punto aki, pero ta un di e asuntonan bastante bon defini den e acuerdo cu Hulanda, unda ta indispensable tuma cierto paso pa logra baha gasto. Actual gobierno demisionario cu a elabora e presupuesto 2021, ta mantene gasto na mesun nivel den proximo añanan. Pues nada di aumento di salario pa ningun hende, a menos cu... baha e cantidad di personal... En todo caso, nos lo desea cu e partidonan cuminza defini pa nan mes y pa nos, ki rumbo nan ta tuma den e tema aki. Nos ta comprende cu campaña ta temporada di promesa, falso o real, pero Aruba tin un 'draaiboek' poni su dilanti, di fabricacion Hulandes, cu ta requeri cu mester duna claridad unda nan ta bay sigui e guion aki, y unda no. E escogencia di e sistema di impuesto indirecto ta un pieza clave den campaña, pero mas ainda den bida real despues, pa cuminza cu e rumbo pa 2021 - 2023.

# DIMP tin diferente incentivo pa yuda e contribuyentenan

**Aña 2020 tabata uno hopi pisa pa operacion di Departamento di Impuesto cu mester garantisa entrada pa gobierno pa cual den 2021 mester traha na recuperacion.**

Luenne Pieters, directora di DIMP, a splica cu prome cu e pandemia a yega, e departamento tabata e trayecto di mehoransa, no cu stapnan grandi, pero si a nota un mehoracion structural den e entrada y cobransanan. Den 2020 a trece 1.3 biyon den caha di gobierno compara cu e aña anterior cu tabata 1.7 biyon florin. E diferencia, den un temporada di pandemia, tabata 400 miyon florin menos. Nan no ta considera cu e pandemia tabatin un impacto grandi manera a pensa. Pero no por nenga tampoco cu e tabatin su impacto riba e presupuesto di pais Aruba.

Awo e pregunta ta con ta bay sigui pa yega na e punto bek di mehoransa unda cu den 2019 pa prome biaha tabatin un surplus den entradanan di gobierno. Awo a cay bek na e nivel di 2014, pues por bisa cu a bay seis aña atras. Awo lo mester traha hunto cu comercio pa bay dilanti.

Prome cu e pandemia a haci un evaluacion y a constata cu tin 1.6 biyon florin riba caya. A mira cu e contribuyentenan a sigui cumpli cu nan debernan di impuesto. Si no paga impuesto al final ta abo mes como contribuyente lo wordo perhudica si surgi un situacion similar manera esun cu tin aworaki di pandemia.

En general, el a bisa, 2020, a bay basta bon y nan ta satisfecho pa e forma di cumplimento. Pa loke ta 2021 e ta bayendo basta slow. No ta premira un aumento grandi den entradanan di impuesto.

El a papia tambe di e paketenan di alivio fiscal. E prome pakete a cuminsa na april, mey y juni y tabata e lunanan ora pandemia a cuminsa y lockdown. El a duna comerciantenan un alivio directo den nan cash flow pasobra no mester a paga cierto primanan. Nan a haya un reduccion. Tin areglo di pago cu a aplasa cu tres luna y no a cobra interes. Tur esaki a yuda comercio cu a keda cu mas cash pa sobrevivi. A bini despues e di dos pakete alivio fiscal cu a for di luna di november y ta enfoca riba recuperacion. E pakete di alivio aki ta encera cu e comerciante cu tin perdida fiscal por dedica esaki ora cu e tin ganashi y esai ta valido pa shete en bes di cinco aña. Ta spera cu pa 2023 y 2024 e economia aki ta bek ora cu e perdida fiscal di 2020 por wordo kita for di eynan.

Tambe den e pakete ta bisa cu si ta bay inverti den e añanan aki lo, por deduci gastonan di inversion cu 10%, cu ta un deduccion di e ganashi di winstbelasting. Banda di esaki, tin tambe e posibilidad pa haci un areglo di pago pa loke ta belasting. E ta di 3, 6 of 12 luna pa comerciantenan; 6, 12 of 18 luna pa e ciudadano y pa pensionadonan e ta 12, 18 y 24 luna.

Tambe DIMP ta trahando riba restitutie cu a logra avance tambe riba e parti aki. Awo falta solamente esnan di 2017, 2018 y 2019.



*Minister Dangui Oduber*

# Weekend aki lo organisa 2 dia nacional di vacunacion




**Minister di salubridad Publico Sr. Dangui Oduber ta anuncia cu den cuadro di nos Campaña Nacional di Vacunacion, diasabra y diadomingo awo dia 24 y 25 di april, Aruba lo realisa su prome VACUNATHON!**

E Vacunathon ta unicamente pa aplicacion di e prome dosis di e vacuna.

E meta di e dos dianan aki ta pa logra vacuna 10 mil ciudadano contra COVID-19. Vacunacion ta un acto di solidaridad y reponsabilidad conhunto. Niun hende por keda atras! Tur persona mester wordo proteha, sea door di tuma e vacuna nan mes of door di e comunidad ora di logra e inmunidad colectivo.

Mirando e desaroyo cu ta tumando lugar cu e virus di COVID-19 caminda a keda comproba cu e variantenan cu tin y principalmente e variante Britanico, ta afectando e personanan mas jong. Gobierno a dicidi pa cambia e enfoke riba e grupo di 18 pa 60 aña mirando cu ya caba a vacuna mas di 60 % di esnan riba 60 aña. Pesey diasabra y diadomingo awo dia 24 y 25 di april ta haci un yamada na henter e comunidad y principalmente esnan entre 18 y 60 aña pa bin na e localidad nan di prik pa vacuna.

E localidad nan di prik ta: Teresita Center na San Nicolas - Centro Libertador Betico Croes - Don Bosco Club na Noord of Ritz-Carlton hotel for di 9or am pa 4or pm ‘NON STOP’.Nos ta wardabo cu bocarchi di AZV!

# Minister di Cultura Xiomara Maduro ta invita Aruba pa celebra Dia di Rey 2021

## *Por sigui e ceremonia protocolar via television*

**Diamars dia 27 di april lo celebra Dia di Rey, dia di cumpleaños di S.M. Rey Willem Alexander. E acto protocolar lo tuma luga na Parke Wilhelmina caminda tin un programa prepara caminda cu Presidente di Parlamento ta haya e oportunidad pa expresa palabranan di felicitacion na ocasion di cumpleaños di Su Mahestad na nomber di comunidad Arubano.**

Lo tin presentacion di canto y baile di gruponan hubenil. Pa motibo di e pandemia e evento lo tuma luga sin publico, pero si elo wordo transmiti na television pa comunidad por sigui esaki cuminsando pa algun minuut prome cu 9 or di mainta.
E Premio di entrega di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp na un hoben of grupo hubenil cu a destaca durante e ultimo aña lo no tuma luga e aña aki pa e motibonan ya conoci di e pandemia.
Un apelacion na henter comunidad, comercio y departamentonan di gobierno pa hisa bandera riba Dia di Rey pa asina demostra nos aprecio pa Su Mahestad Rey Willem Alexander y Casa Real.






# Henk Kamp y Hellen van der Wal renombra miembro di C(A)ft



**Tanto Señor Henk Kamp como Señora dr. mr. Hellen van der Wal ta bay pa un di dos termino den e Colegionan di supervision financiero. Ta renombra Henk Kamp entrante dia 1e di juli 2021 miembro di Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten (Cft) y di Cft di Boneiro, Sint Eustatius y Saba riba proposicion di Hulanda pa un periodo di tres aña. Pa Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) su renombramento pa e mesun periodo ta drenta na vigor dia 1e di augustus 2021. Pa e Colegio aki tambe ta renombra Señora Hellen van der Wal entrante e mesun fecha pa un periodo di tres aña. Su renombramento ta riba proposicion di Aruba.**

A trata e renombramentonan recientemente na nivel ministerial y lo efectua nan pa medio di Decreto Real. Henk Kamp y Hellen van der Wal ta miembro di C(A)ft for di zomer di 2018. Banda di su miembresia di e colegionan Henk Kamp tin actualmente varios funcion secundario, entre otro como presidente di e asociacion sectorial di e organisacionnan cu ta activo riba tereno di cuido y asistencia di anciano, enfermo (cronico) y hubentud, y como presidente di Conseho di Supervision di un hospital. Hellen van der Wal ta, entre otro, presidente di Dutch Caribbean Nature Alliance y vicepresidente di Conseho di Supervision di Aruba National Parks Foundation.



# Orario di tienda Dia di Rey, Dia di Obrero y Dia di Ascuncion

**Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta anuncia e maneho di orario pa Dia di Rey, Dia di Obrero y Dia di Ascuncion:**

- 27 di april 2021:Ta permiti pa un tienda ta habri di 9'or am te 10'or pm;
- 1 di mei 2021: No ta permiti pa un tienda ta habri pa publico;
- 13 di mei 2021: Ta permiti pa un tienda ta habri di 9'or am te 10'or pm.

Esaki no ta conta pa pompstations, botica, ni pa sector horeca y tiendanan cu ta situa den un hotel cu tin hotelvergunning. Lo eherce control riba cumplimento di e maneho di orario.

BONDIA ARUBA

# Ecuador: Parlamento ta aproba ley pa protege dolarisacion



**(Infobae) - Diahuebs ultimo, Congreso di Ecuador a aproba un proyecto di ley cu a ser manda pa Ehecutivo pa protege e dolarisacion cu a wordo implanta na e pais na aña 2000 y cu ta forma parti di e compromisonan di e pais cu IMF.**

Cu 86 voto na fabor y 41 den contra, un voto blanco y shete abstencion, Asamblea Nacional a duna luz berde na e denomina Ley di Defensa di Dolarisacion, cu a wordo rechasa pa Conseho di Administracion di e Legislativo pa problemanan di reforma.

E documento lo wordo manda na e presidente Lenin Moreno, cu lo mester aproba of rechasa e ley.

Ecuador a dolarisa su economia na maart di 2000 pa via di un crisis bancario cu a laga perdidanan na Estado ta mas di 5.000 miyon dollar aproximadamente.

E creacion di e ley aki ta parti di e compromisonan asumi pa Ecuador cu International Monetary Fonds (IMF), cu na september a aproba un credito di 27 luna pa Ecuador den marco di Servicio Amplia di Fondo (SAF) pa 6.500 miyon dollar.

E prestamo ta respalda un plan di reforma grandi cu medidanan di austeridad y di anti-corupcion na e pais.

Asamblea “a duna un paso hopi importante y fundamental pa defende stabilidad economico y dolarisacion”, minister di Finansa Mauricio Pozo a skirbi riba Twitter.

E norma ta establece cu Banco Central di Ecuador (BCE) lo conta “cu e autonomia debido” y cu nan decisionnan lo ta basa “na criterionan exclusivamente tecnico” e Congreso a señala den un comunicado.

Ademas ta prohibi pa cu BCE lo usa su reservanan internacional pa pone den recursonan di gobierno.

Di otro banda, e ley ta establece cu un hunta di regulacion financiero lo defini un sistema di tasa di interes maximo pa credito bancario.

Durante e debate, desaroya na Internet, esun cu ta apoya y esun cu ta opone na e ley aki a adverti e beneficionan y risiconan di e normativa, cu su aprobacion ta suheto na acuerdo di credito di 6.500 miyon dollar cu Gobierno Ecuatoriano a suscribi cu IMF.

# Peru atravesando su pio momento di pandemia cu un morto cada 5 minuut

**(EFE) – Cu e temor cu cada cinco minuut un persona ta fayece, Peruanonan ta enfrenta e pio momento di pandemia cu un aparente flexibilisacion di medidanan di prevencion, aunke e variante Brasilero di Covid-19 ta acelera e contagio di e segundo ola.**

A pesar cu Peru a purba casi tur medida aplica pa calma e pandemia -cuarentena stricto, ceramento di frontera, toque de queda, uso obligatorio di tapa boca, entre otro- ta parce cu nada ta detene e virus, cu oficialmente a provoca e morto di mas di 58.000 persona den un aña.

Den luna di april, Ministerio di Salud a reporta e morto di casi 6.000 persona, loke ta supera e fayecidonan di luna di februari, cu tabata 5.500 pa Covid-19.

“Den e prome ola (2020), e pik mas halto cu Ministerio di Salud tabata reporta tabata cerca di 220 morto pa dia”, e analista di dato Rodrigo Parra a afirma.

“E ultimo siman aki, e promedio pa dia a subi te 350 morto, practicamente den un dia cada minuut ta wordo confirma un morto”, el a agrega.

Di forma paralelo na medicion di e ministerio, Sistema Informatico Nacional di Defuncion (SINADEF) ta recoge tur e fayecidonan pa tur motibo na un registro nacional y ta presenta e exceso di mortonan durante e crisis humanitario, tumando na cuenta e tendencia di añanan anterior.

Na april, a registra entre 300 pa 400 morto pa dia cu diagnostico di Covid-19 confirma, y otro fayecidonan riba e media historico.

E mesun mandatario interino di Peru, Francisco Sagasti, diahuebs ultimo a expresa: “Nos ta na e pik di e di segundo ola y realmente ta teribel loke ta sosodiendo na nos pais y otro paisnan di e region”.



*Variante P.1 di e coronavirus ta azotando Latino America*

# Brazil mester ayudo global pa evita cu e pandemia ta bira mas duro pa combati

**(The Guardian) —E variante Brazilero di COVID-19, P.1 a plama den henter Latino America. Esaki ta locual Minister di Salud di Peru Oscar Ugarte a adverti. For di comienzo di April Ugarte a adverti cu Peru ta bay ta pega den e fase mas peligroso di locual ta un di e contagionan mas pisa na mundo.**

Un cientifico Brazilero Ester Sabino cu ta sigui e transmision di e P.1 variante, a bisa cu analisis ta sugeri cu e variante a lanta cabez den e di dos mita di November 2020, den cercania di Manaus. Algun siman despues Manaus a bira noticia global despues cu hospitalnan a yega cu un diluvio di pacient cu necesidad di trato urgente. Y e infrastructura hospitalario no por a wanta e presion. “Loke nos ta wak ta un masacre completo,” un dokter a bisa na fin di 2020, despues cu hospitalnan tabata keda sin oxigeno y pacientnan tabata muri asfixia.

E collapse di Manaus a coincidi cu presencia di variantenan similar na Inglatera y Sur Africa. Y esaki a haci cu e speranza cu Sabino tabatin cu por a contene e contagio na Brazil, te ora cu e vacunanan yega, a desaparece. Autoridadnan no a isola Manaus y e variante P.1 a plama rond di e pais. Hospitalnan rond Brazil ta inunda cu pacientnan cu COVID, y e preocupante ta e edad relativamente hoben di esnan cu ta muriendo. For di Januari 2020 te awor, e cantidad di morto a redobla, di 195 mil pa 380 mil.

Y awor e variante a invadi paisnan bisiña tambe. Un total di ocho pais Latino Americano a detecta e contagio cu P.1. Latino America a perde casi un miyon bida desde cu a detecta e prome caso di COVID na Februari 2020, y e pandemia ta accelerando atrobe den paisnan manera Argentina, Bolivia, Venezuela, y Uruguay y hopi ta convenci cu e motibo ta e variante Brazilero. Lima, Peru, cu ta keda mas di 1300 miya for di Manaus, cu henter e Amazonas y cordiyera di Andes memey di nan ta un di e ciudadnan mas afecta pafo di Brazil.

E variante no ta solamente mas contagioso, sino ta hisa e nivel di reinfeccion, cu ta reduci e eficacia di e vacunanan, segun Antonio Quispe, un epidemiologo Peruano cu a bisa cu e transmision di P.1. ta un noticia devastador pa e region.

Paisnan a cuminza cera frontera y restringi biaheronan cu y di paisnan Latino Americano pa miedo cu e variantenan lo por scapa di e proteccion cu vacunanan ta brinda. Francia a suspende tur vuelo for di Brazil, pa motibo di locual a yama un epidemia absolutamente dramatico. “Europeonan tin e derecho pa teme locual ta pasando na Brazil,” Marco Boulos, specialista di malesanan contagioso di Universidad di Sao Paulo a bisa. “E falta di control riba e transmisionnan ta crea mas variante. E situacion ta hopi serio.”

Gobierno Britanico tambe a agrega India riba e lista di paisnan unda no ta acepta vuelonan, awor cu e pais Asiatico, hunto cu Brazil ta den lucha pa sobrevivi e crisis di COVID-19.

Miguel Nicolelis, scientifico Brazilero ta un di e criticonan mas vocal contra e maneho di Presidente di Brazil Jair Bolsonaro y a bisa cu e falta di accion di Gobierno a permiti cu e pais a bira un menasa global, pasobra e variantenan lo por bira hasta mas transmitibel y mas letal. Nicolelis ta sumamente preocupa cu e explosion di contagio na India y Brazil y ta bisa cu mundo por spera un invasion di virus mutante, y pa evita e scenario apocaliptico aki, mester di un strategia di vacuna na nivel global. “E no ta un problema di Brazil y India, e ta un problema di mundo. Mester yuda e paisnan aki,” Nicolelis a bisa.

# Puerto Rico: Vacunacion ta faborece clase medio y halto

**(ElNuevoDia) – Un estudio, den desaroyo ainda, di Recinto de Ciencias Medicas (RCM) di Universidad di Puerto Rico (UPR) a revela cu persona cu ingreso di mas di $60.000 pa aña y cu mas nivel di educacion formal tin mas probabilidad di haya vacuna contra Covid-19.**



E resultadonan preliminar di e estudio poblacional "Puerto Rico: Evaluacion epidemiologica y prevencion para COVID-19 e influenza" (Prepcovi) a duna cu di 2.884 encuestado cu a proporciona informacion tocante e proceso di vacunacion, 46% di esnan vacuna tin ingreso di mas di $60.000, loke ta representa mas di doble e 19% di persona vacuna cu ingreso menos di $20.000.

"E vacunanan ta gratis, y e mensahe a circula, pero no ta parce di yega. Por ta cu e no ta yega o e acceso den sentido cu e personanan no tin auto pa bay na e centronan o nan no tin e equipo electronico pa registra. Nos no sa e causanan exacto, pero por ta un combinacion di ambos," doctora Kaumudi Joshipura a bisa, ken ta investigador principal y profesor di Escuela de Medicina Dental di RCM.

Vacunacion ta na un punto importante pa e pais. Departamento di Salud a reporta ayera cu tabatin 847 caso nobo di Covid-19 y ocho morto. Cu e resultadonan nobo aki, e total di caso confirma ta subi te 11.348, mientras cu e total di caso probable ta na 15.036 y caso sospechoso na 111.347.

E dia cu e cantidad mas grandi di fayecido registra ta dia 22 di april (8). Awor e total di fayecimento a subi te 2.246 cu ta dividi entre 1.915 caso confirma y 331 probable.

# Venezuela: Mas produccion di gasolin, menos di crudo

**(LaPatilla/Reuters) – Empresa estatal Pdvsa ta utilizando cada vez mas su produccion limita di crudo mediano y liviano pa refinacion, loke ta resulta na escasez di material pa formula mezcla exportable, segun siete persona cu conocimento di e asunto.**

Pdvsa normalmente ta usa mayor parti di produccion di e crudonan mas liviano di e pais pa traha mezcla di categoria menos pisa den Faha di Orinoco, di e crudo superpisa cu e region aki ta produci. Pero e persistente escasez di combustible di motor desde aña pasa a forza Pdvsa aumenta refinacion na e pais mes, cu ta usa crudo mediano y liviano como materia prima.

Esak a provoca un recorte den produccion di su variedad mas usa den exportacion, cu ta e crudo pisa Merey 16, cu ta produci mezclando e crudo extrapisa di Orinoco cu crudo liviano.

Un caida den exportacion di crudo pa mercado internacional, e principal fuente di ingreso pa Venezuela, lo ta un golpi financiero pa gobierno. Pero e benta local di gasolin a cuminza genera ingreso sustancial pa Pdvsa desde cu a cuminza bende combustible na dollar aña pasa.



Di otro banda, e dependencia di Pdvsa di crudo Mesa 30 y Santa Barbara, produci na estado Monagas, como diluyente na region di Orinoco, a aumenta desde cu e sancionnan di Merca imponi na 2019, a frustra e importacon di nafta pa usa como diluyente , cu tabata usa pa produci otro variedad exportable, cu ta crudo dilui (Diluted Crude Oil; DCO).

"Mester distribui e produccion entre e refinerianan y e mezcla na Faha (di Orinoco)," un fuente di e industria a bisa bao condicion di anonimato, agregando cu produccion di crudo liviano tabata na 160.000 bari pa dia (bpd). "No tin suficiente pa ambos." Ni Pdvsa ni ministerio di Petroleo di Venezuela a responde riba solicitud pa comentario.

# Venezuela: Delincuentenan ta pone polis na careda



**(LaPatilla) – Ultimo tempo tabatin varios señal cu tabata indica cu delicuencia organisa den aglomeracion di Caracas tabata yegando na nivel di enfrentamento grandi cu cuerponan di seguridad, y no semper ta termina na fabor di e cuerponan aki.**

Delincuentenan perteneciente presuntamente na e banda di "El Coqui" a ataca atrobe cuerponan di seguridad na Cota 905 di Caracas. E enfrentamento a laga un saldo di al menos dos funcionario herida y varios vehiculo di patruya y vehiculo blinda vandaliza pa e delincuentenan, despues cu e ocupantenan uniforma a core laga e vehiculonan pa nan cuenta.

Despues cu miembronan di Cuerpo di Investigacion Cientifico, Penal y Criminalistico (CICPC) a cay den un emboscada di e grupo delincuente, efectivo di e Forzanan di Accion Special (FAES) a acudi na e lugar pa duna apoyo y traslada e heridonan.

Sin embargo, e forza desplega pa e pandiyeronan tabata asina intenso, cu e agentenan a dicidi huy y bandon algun di nan vehiculonan, cu a keda na man di e delincuentenan cu a saquea y vandaliza e vehiculonan.

Enfrenta delincuencia ta resulta bastante mas dificil pa e cuerpo FAES cu enfrenta oposicion politico cu menaza y asesinato. FAES ta ser acusa pa Alto Comisionado pa Derecho Humano di ehecucion extrahudicial sistematico di opositor politico. Ultimo caso den e sentido aki ta e menazanan di morto contra gobernadora Laidy Yorveys Gomez Florez di estado Tachira, unico gobernador cu no ta pertenece na Chavismo, cu recientemente a delibera cu presidente Ivan Duque di Colombia tocante e posibilidad di laga mercancia pasa frontera entre ambos pais.

# Minister Besaril a ricibi buki"Hulanda? Sto'i nek!" for di escritora Marhainska Sakoetoe

**Recientemente e escritora Marhainska Sakoetoe tabata di bishita na Arubahuis pa haci entrga oficial di su buki "Hulanda? Sto'inek!"na Minister Besaril. Marhainska Sakoetoe ta un ex-studiante originalmente di Curaçao cu a studiana Universidad di Utrecht y cu ta trahando actualmente como orthopedagogo den e area di Jeugdzorg na Hulanda.Su buki "Hulanda? Sto'inek!" ta un guia di preparacion pa (futuro) studiantenan di nos islanan di Caribe Hulandes y ta enfoca riba tur e aspectonan relevante di e bida di studiante na Hulanda. E prome version di e buki a wordopublica aña pasa na Papiamentu y mientrastanto e buki a wordo traduci y publicana Ingles cu e titulo "Holland? Say what?!".**

E escritora a scribi e buki a base di su propio experencia como studiante di Curaçao na Hulandapero ta menciona cu su inspiracion di mas grandi pa scirbi e buki ta e experencia mas recien di su ruman y su grupo di amigo cu a bin studiana Hulanda. Marhainska por a experencia di cerca e retonan cu su ruman y amigonan a enfreta y tabata convenci cu e kier contribui na un miho preparacion pa e future studiantenan di nos islanan. Den su buki Marhainska ta duna informacion y ta comparti experencia y conseho riba entre otro e idioma y cultura Hulandes, maneho di placa, heimwee y diferente otro topico. E buki ta inclui storianan real di studiante y ex-studiante y ta contene algun check lists pa facilita e preparacion y e experencia di e studiante na Hulanda.

Durante e encuentro na Arubahuis a repasa e contenido di e buki y a intercambia di pensamentoriba diferente aspecto.

Arubahuis y e escritora a palabra cu hunto lo sigui delibera riba e posibilidad pa brinda e contenido di e buki na nos(futuro) studiantenan den forma di workshops y riba diferente otro manera pa haci e buki y e informacion mas accesibel pa e studiantenan di Aruba. Minister Besaril a felicita Marhainska cu su publicacion y a mustra elogio y aprecio pa su motivacion y compromiso pa informa future studiantenan pa medio di su buki. E mandatario a indica cu e ta considera e buki un bon contribucion na nos meta comun, esta pa nos hobennan ta miho prepara pa nan bida como studiante na Hulanda y pa nan ta exitoso. E buki di Marhainska Sakoetoe ta disponibel na Biblioteca Nacional di Aruba y na diferente boekhandel na nos islanan.



# Scouting Aruba ta celebra Dia di San Jorge

**Aruba completo ta pasando den momentonan diferente di locual nos ta custuma cune y esaki no ta diferente pa e movemento scout. Continuamente nos ta adapta y ahusta nos maneho y protocol pa sigui percura pa nos movemento por drei na un manera sigur pa nos miembrecia.**

Anualmente e movemento scout ta celebra y conmemora Dia di San Jorge (Sint Joris Dag).
Esaki ta tuma lugar riba 23 di april. Normalmente Scouting Aruba lo tene un evento grandi pa celebra e dia grandi aki den e mundo di scouting, caminda nos lo conta cu participacion di 500 miembro mas nan mayornan y famia, pero lastimamente esaki no ta posibel den e situacion actual di nos mundo y pais Aruba.

E realidad nobo ta trece cune cu nos mester ta hopi cauteloso y percura pa cuida nos famia, amigonan y sernan keri. Den e cuadro aki nos celebracion lo ta uno diferente, pa cada scout y cada grupo individualmente. No obstante e realidad actual ta importante si pa nos tene na cuenta y den nos pensamento semper e esencia real di Dia di San Jorge. Riba e dia aki nos ta recorda e gran guerero cu a bringa contra maldad y persecucion di ciudadanonan inocente pa motibo di nan fe y creencia. Tambe nos ta uza e moraleha di e leyenda caminda cu San Jorge a mata e dragon caminda nos ta educa nos scoutnan pa semper lucha pa locual ta bon. Semper pone bo dilanti pa ta honesto, responsabel, noble, cumpli cu bo debernan civico y tene bo mes na compromisonan haci den tur cos cu bo dicidi pa haci. Tur esaki como caracteristicanan di San Jorge como e gran guerero pa su pueblo.

Nos fundador di scouting a scoge San Jorge como e patrono di tur scout meramente door di e car-



acteristicanan ariba menciona. Esaki ta hustamente locual nos fundador a mira como lo necesario pa tur scout pone bista riba dje. Pa nunca rindi den bida, pone bo metanan bo dilanti y bay pa nan, yuda bo prohimo, haci lo corecto y semper cu confiansa lo bo logra bo metanan.
Awe riba dia di San Jorge nos tur como scout esta: Bever, Welp, Verkenner, Explorer, Voortrekker, Lider, Colaborador, Comisario y Dirigentenan Institutional ta renoba nos promesa haci dia nos a instala y tuma e compromiso pa crea un mundo miho, cu paz y husticia.
Conforme nos tradicion, nos ta duna un tarea di dia na tur miembro di Scouting Aruba riba dia di San Jorge. E tarea e aña aki ta hopi simpel: Ban proteha otro lo mas posibel contra e enemigo invisibel cu yama COVID-19. Den union como comunidad



di Aruba, ban sigui e protocolnan di salud y corda cu door di cumpli cu esakinan y cuida bo mes, bo ta cuida bo prohimo tambe.
Feliz dia di San Jorge na tur nos miembrecia nacional na Aruba, rumannan scout y guia na Aruba y tur demas scout rond mundo. Celebra cu hopi honor y orguyo nos dia tan special!

Scouting Aruba ta e asociacion nacional (madre organisacion) cu ta coordina e 12 gruponan scout local rond di Aruba. Funda desde 23 di april 2000 actualmente cu 21 aña dirigiendo e movemento na bienestar di nos pais Aruba. E movemento scout na Aruba ta existi pa mas di 90 aña caba y cu bista riba futuro lo sigui brinda scouting di calidad na nos isla basa riba su plan strategico y lidernan cu compromiso y responsabilidad pa guia nos miembrecia.





*Sr. Di-Stefano Wernet :*

# Conseho na e mundo deportivo

**Di-Stefano Wernet a tuma su vacunacion contra Covid 19 y como ex director di Lotto pa Deporte y un persona cu semper a para di parti di e deportistanan ta haci un apelacion serio na comunidad di Aruba, specialmente na nos deportistanan pa bay vacuna.**

"Ta importante pa nos vacuna pa nos propio salud y salud di nos ser nan keri pa asina hunto nos por traha riba recuperacion y progreso economico di nos dushi Aruba.", segun Wernet.

E proceso ta hopi facil, por down load e Health APP of por pasa registra y tuma vacuna na cualkier di e centronan di vacuna.

Den pasado Sr. Wernet a eherce diferente funcionnan ehecutivo den mundo di deporte aki na Aruba. Ta trata di Presidente di Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD), Director Statutario di Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD), Presidente di Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD), Tesorero di Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD) y Presidente di Fundacion Arubano pa Maneho di Facilidadnan Deportivo (FAMFD).

Bou di su liderazgo dinamico y semper cu amor pa deporte Sr. Wernet tin un trayectorio impresionante di a yuda nos deportistanan y organisacionnan di deporte manera mester ta.



*Robert Arends :*

# Conseho di voto pa eleccion 2021

**Situacion actual ( 2021 ) di Aruba cu ta resultado di e maneho di AVP y di MEP , partidonan cu semper tabata envolvi den Gobernacion di Aruba desde 1986 ( Status Aparte ), ta pidi pa un CAMBIO urgente den maneho di Gobierno y den funcionamento di Parlamento , e cambio mester bira un cambio di interes di partido pa interes general di Aruba.**

Aruba prome cu partido, Aruba semper "first" !

CONSEHO : reparti votonan , di famia y di grupo di amistad , riba diferente partido di moda cu ningun partido ta logra un mayoria ( = 11 asiento ) den Parlamento . Si UN partido so logra mayoria den PARLAMENTO , e mesun partido lo forma y domina GOBIERNO di manera cu Aruba lo keda goberna SIN control efectivo di Parlamento y consecuentemente cu mas posibilidad di corupcion pasobra , como miembro di e mesun partido , un ta tapa pa otro. Check historia !

No por logra un control efectivo di Parlamento si UN partido so logra mayoria den Parlamento pasobra , manera ta custumber na Aruba , Parlamentarionan di e mesun partido ta bira "cheerleaders" ( palabra cu politiconan mes ta usa ) di e Gobierno / Ministernan di e mesun partido y Aruba lo cay bao di un maneho DICTATORIAL ( doño / lider ta dicidi ) SIN CONTROL !!!




Ademas , historia a demostra cu ora un partido so logra mayoria den Parlamento y forma Gobierno su so , e posibilidad di corupcion ta mucho mas grandi , pasobra partidonan grandi no tin ni ta permiti control interno riba nan miembronan , corda pa nan tin un sistema interno pa husga of castiga nan miembronan cu faya cu ley.

Un bon remedi contra maneho dictatorial na Aruba ta : mas hopi partido , cu ta posibel , representa den Parlamento , PESEY , vota pa partidonan considera chikito pa por logra bringa maneho dictatorial y corupcion !

2. Tur partido cu participa na eleccion , ta presenta nan lista di candidatonan pa bira Parlamentario.
Cultura politico di MEP y AVP , pa motibo cu ainda pueblo NO por vota pa un Gobierno , ta hiba e partidonan ey pa pone riba nan lista pa eleccion di parlamento tambe nan candidatonan preferi pa bira MINISTER (candidato nan number 1 te cu number 9 riba lista ).

CONSEHO : purba logra sa ta cua di e candidatonan riba lista ta candidatonan di partido pa bira Minister.
Puntra bo mes e ora , si ta bale la pena den un eleccion pa Parlamento/Parlamentario , vota pa candidato-minister di partido , mientras cu tin otro candidato riba lista di partido cu ta adecuado of cu sigur ta un bon candidato pa bira Parlamentario.
E eleccion 2021 ta eleccion pa Parlamentario y no pa Minister !!!

3. Partidonan considera chikito : pueblo votado ta compronde cu boso tambe ke participa na eleccion , competiendo cu GRANDI , pasobra boso tin boso principionan y boso ke bin cu otro forma di maneha of otro forma di trata cu pueblo.
Comprendibel !

CONSEHO : no bay apoya y forma Gobierno den coalicion cu partido considera grandi , pasobra historia a demostra cu grandi nan ta usa chikito pa saca bentaha y ora yega momento di cumpli cu e chikito e grandi no ta cumpli y ta djis neglisha e chikito.
Chikito nan ta para bira pa "spek en bonen" den Gobierno.
Desaroyonan ultimo tempo a prueba y demostra esey !

Chikito nan : domina boso gana pa poder y fama pa ta parti di Gobierno ; dedica boso mes prome na logra cambionan positivo pa Aruba como Parlamentario den alianza cu otro chikito nan.

Chikito nan : delibera den Parlamento cu otro y respetando principio di otro , purba apoya "CASONAN" cu presenta den Parlamento y no apoya ciegamente tur cos cu Gobierno presenta , pero apoya segun boso principionan "PROPUESTANAN BON" pa Aruba cu bin di cualkier partido".

Si grandinan mester di apoyo di un of mas chikito pa forma Gobierno , exigi di grandinan pa hunto forma y apoya un Gobierno nacional durante 4 aña , cu Ministernan ( no-politico ) bon prepara den e materia.

Hopi cambionan bentahoso pa Aruba , partidonan grandi no ke of no por introduci pa miedo di perde voto , mientras Ministernan (no-politico) si , cu apoyo di mayoria den Parlamento , ta capaz di introduci cambionan bentahoso pa Aruba , pasobra nan no ta depende di voto den e siguiente eleccion.
E forsa di boso , partidonan considera chikito , ta sinta den e hecho cu grandi lo mester di boso pa logra mayoria den Parlamento pa forma Gobierno of pa pasa ley.
No bende boso voto den Parlamento pa "doria y dies placa" djis pa apoya un Gobierno domina pa un grandi.

Usa e forsa ey , chikito nan , pa haci cambio den e sistema di eleccion y pa haci cambio den e sistema di gobernacion y pa drecha funcionamento di Parlamento na beneficio di tur ciudadano di Aruba y no pa un grupito so.

Basta cu "stempel parlement" y basta cu Parlamentarionan "mucha manda" di Gobierno y Minister.

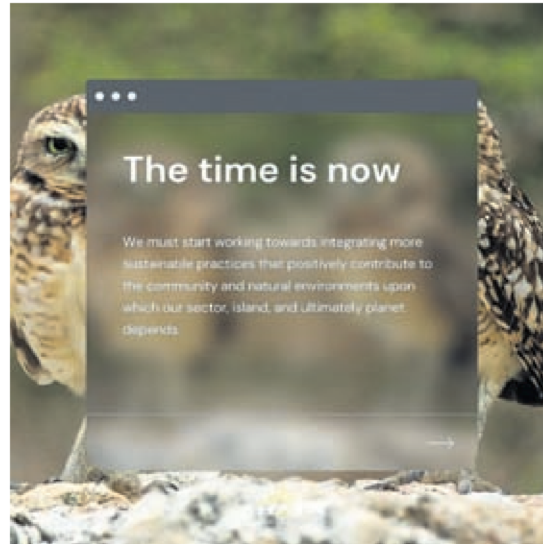
STOP cu palabranan bunita y ban pa ACCION 2021 !

Forsa y exito , chikito nan , pa logra un Gobierno di expertonan no-politico pa 4 aña y tambe pa logra un separacion entre Parlamento y Gobierno pa medio di eleccion pa cada un di nan !

Votadonan y partidonan chikito : pa pensa ariba sin miedo !!

# AHATA ta honra 'Earth Day' cu un guia 'Environmental Best Practices' pa su miembronan

**Pa conmemora 'Earth Day' AHATA ta distribui su guia di 'Environmental Best Practices' pa nan 123 companianan miembro, cu e meta pa motiva mas compania pa implementa practica di sosteniblidad.**




Como un isla chikito den desaroyo, Aruba ta altamente vulnerabel na aumento di nivel di lama a causa di e fenomeno conoci como 'Global Warming' of cambio di clima. AHATA su comision di medio ambiente a compone un guia di miho practica basico pa medio ambiente. E documento ta enfatisa e importancia di integracion di practicanan pa proteccion di nos medio ambiente y pa un comunidad mas sostenibel. E guia ta ofrece diferente recomendacion basico riba conservacion di electricidad, reduccion di consumo di awa, maneho di desperdicio, participacion di comunidad, y respet pa nos naturalesa. E practica por wordo introduci den negoshi di cualkier tamaño. AHATA su comision di medio ambiente a wordo funda door di Aruba su pionero di sosteniblidad, Ewald Biemans, aproximadamente binti aña pasa. E comision ta consisti di boluntario di companianan miembro, sector priva, y fundacionnan. Nan meta ta pa crea interes pa e 4 R-nan: Reduci, Reusa, Recicla y Reutilisa den e sector comercial, gobierno, y publico en general. Un gradicimiento special ta bai pa Vanessa Rasmussen, presidente di e comison y Bucuti & Tara Beach Resort su Sustainability Manager, Nathaly Stanley pa lidera e produccion di e 'Environmental Best Practices'.

AHATA tin speransa cu su miembronan ta tuma iniciativa pa bira embahador ambiental den nos comunidad door di implementa practicanan sostenibel y conhuntamente combati e menasa iminente di cambio climatologico.

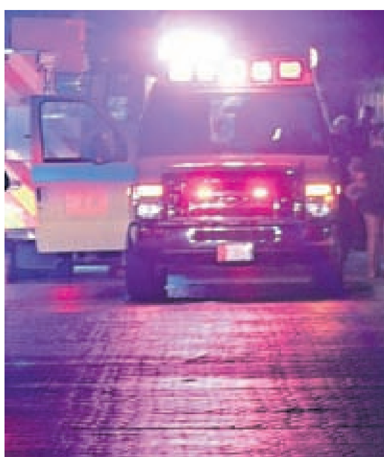
# Basta hende den Blue Moon

**Diahuebs ultimo den oranan di anochi crisis team a manda polisnan bay controla blue moon bar na TankiLeendert pa aglomeracion di hende riba otro debi cu lo tin un fiesta grandi andando y posibelmente a surpasa hendenan pa ta den un establecimento.**



Patruyanan di Oranjestad a presenta y topa cu basta auto tanto dilanti e luga y banda di caminda staciona, a atende di biaha cu e persona encarga pa para tur cos y a cera e luga y tur hende a bandona e sitio. Polisnan a keda te final te ora cu tur hende a bay cas.

# Explosion na Calabas a laga cas destrui y persona herida



**Dahuebs ultimo un poco prome cu 8.30 di anochi a scucha un zonido duro den area di Calabas. E zonido a bini di un explosion.**

Un señora a bay cende e stove y e explosion a tuma luga. Hopi lihe patruya, brandweer y ambulance a yega na e cas Bona Vista 48, Calabas. E señora a haya lesion na su pia y e mama a haya un bolo bonchina su cas ora cu algo a dal'e despues di e explosion.

Por a haya hopi holo di gas y por a compronde cu tin bastadaño cu e.o. por ta y bentanan kibra. E OVD di Cuerpo di Bombero y Ambulance a acudi na e sitio pa mira e situacion. E bomberonan a logra pa mayoria holor di gas sali for di e cas y evita mas peliger.

# Hoben turista herida den accidente cu UTV a bolter









Diabierna mainta na Bushiriba na bay ariba un famia turista den utv un di nan a perde control y a bolter cu e aparato y un hoben a resulta herida. Polis a keda dirigi di biaha pa e sitio y unidad di ambulance. Paramedico a atende cu e hoben di biaha pa haya atencion medico y a keda transporta pa hospital. Polis di trafico tambe tabata presente pa haci su investigacion pa saca afo kico a causa cu nan a bolter cu e UTV.

# Truck a ranca palo di luz na Alto Vista

Diahuebs ultimo den oranan di merdia riba e caminda di Alto Vista un truck cu ta carga ready mix a ranca un palo di luz debi na wayanan cu ta colga abou und cu a pone cu e parti ariba di e truck a ranca esaki. E palo di luz a keda ta colga na momento cu e la truck a pasa ranke. Polis tabata presente y a notifica tanto elmar y setar presenta na e sitio.







*Ex preso pendiente su expulsion*

# Guarda nos Costa a detene dos ilegal cu a huy

**Tabata diasabra dia 18 di april cu un detenido a huy for di e facilidad di Guarda nos Costa. Ta trata di e Venezolano di inicial C.P.T. Pero, awe su rol di fugitivo a caba, ora cu personal atento di Guarda nos Costa a logra gar'e den area di Sero Pita. No ta trata aki di djis un ilegal, sino mas bien un ex-preso cu a caba di sinta un castigo pa a tira atraco arma riba nos isla.**

Awo ta cla pa expuls'e bek pa Venezuela. E diferencia entre deportacion y expulsion ta cu e prome por regresa den algun aña bek. E di dos no por drenta nos isla nunca mas. Di otro banda e ta mustra si e peso di e ilegalnan cu ta wanta den e facilidad pendiente nan expulsion.

Tambe diahuebs anochi a logra detene un otro persona den area di Bubali, cu a huy for di Guarda nos Costa na aña 2019. Ta trata di un Dominicano, conoci como G.D. Rubio Rodriguez. E ta den detencion na GNC pendiente su deportacion awor pa Republica Dominicana.



Di e forma aki Guarda nos Costa, uzando tur nan ekiponan y personal bon entrena y prepara, a logra trece dos fugitivo bek aden. Esaki pasobra nan a burla di e reglanan di Guarda nos Costa y di nos leynan local.

# Resultado di Atletismo Escolar 2021

**Dianan 20 y 21 di april 2021 a tuma lugar competencia di atletismo escolar na Stadion Guillermo Prospero Trinidad cual competencia a wordo organiza pa IBiSA, manteniendo tur regla di protocol di deporte vigente.**

E aña aki tabata tin 3 evento pa categoria 1 cual tabata careda di 60 meter, careda di 400 meter y tira bala leu, pa categoria 2 tabata tin 4 evento cu tabata careda di 60 meter, careda di 400 meter tira bala leu y bula leu.

Atleta cu acomula mas punto ta cay den premio, aki ta sigui resulta di competencia.

**Categoria 1 mucha homber:**
Na prome lugar den categoria 1 mucha homber a resulta Philip Kooij di Mon Plaisir Basis School cu total di 2448 punto, na di dos lugar a keda Jaydrick De Cuba di Colegio Sagrado Curazon cu total di 2446 punto y na di tres lugar a keda Ricky Henriquez di Scol Basico Washington cu total di 2444 punto.

**Categoria 1 mucha muher:**
Na prome lugar den categoria 1 mucha muher a resulta Mia Jansen di Colegio Sagrado Curazon cu total di 2330 punto, na di dos lugar a termina Aaliyah Fleming di Colegio Sagrado Curazon cu total di 2272 punto y na di tres lugar a keda Zahirah Mohamed di Sint Paulus School cu total di 2250 punto.

**Categoria 2 mucha homber:**
Na prome lugar den categoria 2 mucha homber a resulta Damian Leong di Basis School De Schakel cu total di 2975 punto, na di dos lugar a resulta Jack Maxuell di Colegio Sagrado Curazon cu total di 2898 punto y na di tres lugar a keda Allan Vasquez Pius X School cu total di 2856 punto.

**Categoria 2 mucha muher:**
Na prome lugar den categoria 2 mucha muher a resulta Aeva Kock di Colegio Sagrado Curazon cu total di 2734 punto, na di dos lugar a termina Mali Baroud di Scol Basico Wasington cu total di 2688 punto y na di tres lugar a keda Sangely Rasmijn cu total di 2678 punto.

IBiSA kier a felicita tur e ganadornan di competencia di atletismo escolar 2021 y tambe tur esnan cu a participa na e competencia aki y pa esnan cu no a logra cay den premio e aña aki pa sigui train mas duro pa proximo biaha.

Resultado completo di e competencia di atletismo escolar ta riba social media di IBiSA, facebook, Instagram.


















*Drs. Mitsy Willems - Clinical Psychologist :*

# Bo paz mental den psicologia ta bo forsa mental

**Bo paz mental ta den bo man. Semper cosnan cu ta rond di bo cu por ta positivo of negativo semper tin un rason dje . Abo tin bo propio escogencia. Abo ta dicidi na unda bo kier bay!! Bo opcion, si bo scoge robes bo ta haya bo mes cu cosnan robes!. Pero tambe ta depende con un hende ta wak e situacion, e por mire na su banda y no na bo banda y of viceversa!! Y esey por cambia bo paz mental pero ta depende si abo ta tuma esaki.**

Bo paz mental ta depende di kico abo scoge y con bo decision nan mester wordo tuma. Hopi biaha nos ta gasta nos energia den cosnan cu nos no ni mester!! Y nos ta perde focus. Ora bo ta warda rencor bo ta castiga bo mes y ta afecta bo calidad di bida. Pone bo energia den algo mas productivo!! Nos tur ta comete erornan, nos ta humano, intenta di ta perfecto ta un perdida di tempo y por caba cu bo paz mental, bo mester siña acepta bo limitacionnan y ripara cu ningun hende ta warda pa bo haci bon of malo, stop di kier impresiona otro hendenan y busca bo propio impresion di bo mes.
Ora bo crea cu un hende ta contra di bo sin cu bo sa e ta aleha locual realmente ta di bo y ken abo ta.

Bo paz mental den psicologia ta bisa cu e ta bay hunto cu bo forsa mental y cu bo tin confianza den e habilidadnan di bo mes y bo no ta laga cosnan cu ta kita bo energia limita bo na ta un miho persona.

Corda bo mente ta asina poderoso cu abo ta dune e instruccion cu abo kier. Biba y crece cu bo paz mental y fortalece bo mente tur dia.



*Drs. Mitsy Willems :*

# Con mi por yuda mi yiu adolescente evita conflicto?



**Si bo yiu ta biba den un constante conflicto kico mi por haci? ¿ Con e mayornan por yuda nan yiu cu ta pasando den un transicion asina? di tal manera cu nan lo reconoce of yuda nan mes y crece de un bon manera sin keda desilusiona di cualkier reto cu nan kier tin den nan bida.**

**Algun sugerencia:**
Orienta nan pa nan siña y saca probecho di su erornan, den luga si somete nan of interoga nan, ta miho puntr'e ¿ pakico bo ta kere cu bo faya? ¿ Kico bo ta kere cu mester a haci?
Laga nan asumi responsabilidad y puntra nan: ¿kico bo ta pensa di haci pa resolve e situacion ey ?

Evita forsanan haci e cosnan e manera di e mayor en bes di trata di convence, y duna nan un oportunidad pa na husga y experimenta.

Yuda nan pa na descubri lo cual ta valioso di su persona, Laga nan tuma consenshi di locual nan ta , no pa cual nan tin bisti, duna nan oportunidad di cu nan biba su propio experiencia den situacionnan cu no ta implica algun riesgo. Ehempel; den caso di placa, nos por dune un cierto cantidad pa nan administra abao di su propio riesgo.

Pone reglanan bon cla y cu nan sa e pakico di nan , pa esey mes yuda nan formacion. Cu limite rasonabel, no impone ya cu asina lo nan tin un poco mas di siguridad.

Tin cuidou di locual e yiu nan te lesa y wak, reflexiona, por probecha of provoca di wak un programa di television cu nan ta wak of un pelicula y despues por combersa y evalua esey, pa nan tin un formacion di e criterio nan. Hopi di nan ta haci cosnan cu tin biaha e mayornan no sa y despues hopi lo lamenta.

Nos yiu ta importante den cualkier situacion den nan bida nan mester di nos. Hopi di nan mester atencion y nan no sa deal cu nan emocion.

# Inclui actividad fisico den bo rutina diario por yuda cu depresion y ansiedad

**Ora bo ta sufri di depresion of ansiedad hopi biaha ta dificil pa nos pensa riba haci algo of actividad fisico. Pero na e momento cu bo pensa cu abo por haci un gran diferencia, na haci algun actividad bo bida di depresion y ansiedad por cambia.**

Danki na e actividadnan di ehercicio tin studio nan realisa e efectividad cu un hende por beneficia no solamente fisico sino mental. Mehora problemanan di salud, hipertension arterial, diabetes, artritis, y hopi mas, den investigacion nan por mehora bo estado di animo y baha e ansiedad.

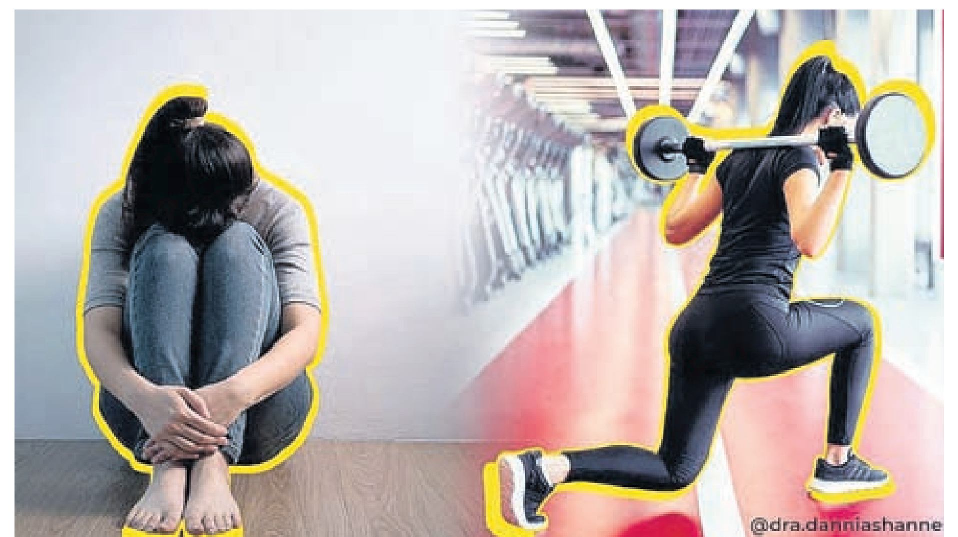
E relacion entre depresion, ansiedad, y ehercicio ta mehora increiblemente bo estado di animo y na mehora e sintoma di depresion y ansiedad cambia y haci abo sinti miho, inclusivo esaki ta yuda enfoca bo mes den hopi cosnan den bo bida hasta cu bo concentracion.

E ta libera endorfina cu ta haci bo sinti bon, e ta kita bo mente di e pensamento di preocupacion, y pensamento nan negativo, cu ta duna depresion y ansiedad y e gana di bira mas pio, bo ta gana confianza, bayendo na bo metanan, tin mas interaccion social, na unda e actividad fisico ta yudabo tin amistad nan cu bo por intercambia bo pensamento nan, e ta yudabo enfrenta problema nan, haci algo positivo pa controla esaki.

Tambe nos mester sa cu nos mester busca ayudo profesional a la bes cu esaki lo por yuda mas ainda. Salud mental mester cuminsa kibra e ijs pa nos realisa cu semper nos por busca ayudo y esey no ta un delito.

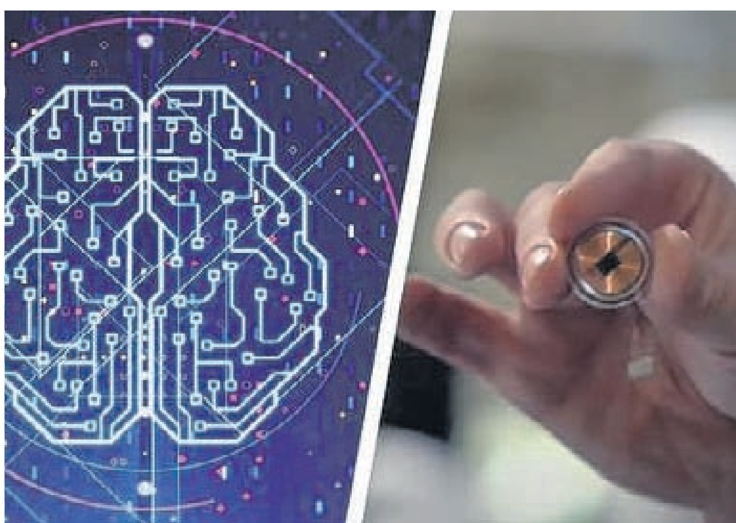
Cualkier hende por pasa den algun situacion di salud mental, esaki ta algo normal cu cualkier hende por pasa door di algo den nan bida sin sa na unda nan kier bay of porta nan ta cera den un situacion cu na mes no por sali y na mester ayudo of guia di otro persona.

Busca ayudo tambe ta algo di bo inteligencia, ya cu esaki ta haci abo tin e capacidad di enfrenta locual bo mes ta pasa den.



# Chip cerebral por permiti empresanan cosecha nos recuerdo





**( Uniland.co.uk ) - E expertonan a adverti cu e avancenan tecnologico realisa a traves di e desaroyo y desplege di chipnan celebral lo por permiti e empresanan pa recolecta nos pensamentonan y recuerdonan.**

E no ta ningun secreto cu hopi di nos datonan ya ta bou control di Cloud y e recuerdonan cu nos ta warda a traves di potretnan y videonan diariamente ta keda manda directamente eynan pa esunnan cu nos ta supone cu ta salvo, pero esey pronto por keda extendi na tur lo ke ta sosode den nos celebro.

E chipnan celebral , manera esunnan di e empresa Neuralink di Elon Musk, a keda presenta manera tecnologianan cu por yuda e personanan cu ta sufri di problemanan di mobilidad, aunke tambe por keda utilisa pa funcionnan humano cu computer di inteligencia artificial.

Dra. Susan Schneider, directora fundadora di e Centro nobo pa e Mente di e Futuro, a señala cu e humanonan por tuma un caminda riesgoso si e desaroyonan ta cuminsa inclina na e ultimo uso.

E la bisa MailOnline: "Si e uso generalisa ta converti den depende di Cloud, no manera terapianan y fusiona na e humanonan cu e IA, e modelo economico lo ta bende nos datonan. Nos pensamentonan mas interno lo keda bendi na e miho postor. Ademas, nos mester un suscripcion cu nos ta paga y si e podernan ta podera di nos pensamentonan?

Schneidera continua cuestionando e costo di mantene e chipnan celebral, preguntando kico lo pasa si e usuarionan , por ehempel ta carga pensamentonan manera recuerdonan di e prome añanan di nan yiunan.

E la puntra : kico ta pasa si mester paga y no por? E ta bira bastante desafiante con pa mantene nos pensamentonan den priva y nos soñonan di nos propio pensamentonan ".

Anna Wexler, profesora assistent den e Departamento di Ética Medica y Politica di Salud di e Universidad di Pensilvania, a centra na Neuralink specificamente ora a señala cu e compania no tabata cla tocante e obhetivonan di e chip y a bisa : tur lo ke nos por haci ta keda haya den e tweets di Musk, e demostracionnan en bibo y e publicacionnan di blog cu e compania a lansa ".

Mientras tanto, Schneidera a haci referencia na e planes di Faceboook pa probecha e chipnan celebral, basando na e planes di CEO Mark Zuckerberg, pa un dispositivo portatil cu por lesa e pensamentonan di e persona y traduci e señalnan celebral den informacion util pa e mashinnan.

E la comenta : mi por imagina facebook recolectando nos pensamentonan mas interno pa haci cu e personanan ta bira adicto na su plataforma. Ta trata di lo ke ta pasa den e cabes y di comercialisa lo ke ta pasa den e cabes.

Aunke e desaroyo di chipnan celebral ainda ta keda haya den e prome etapanan , Musk a expresa su creencia cu e versionnan posterior di e tecnologia por keda usa pa yuda e personanan paralitico pa cana nuevamente.

# SpaceX lo lansa cuatro astronauta na ISS den un raket recicla

**( Msn.com )- Cuatro astronauta di 3 diferente pais cu destino na e stacion espacial internacional a lansa desde e costa di Florida diabierna manera parti di e mision SpaceX crew 2 di NASA.**

E lansamento di diabierna a marca solamente e tercer biaha e empresa espacial priva di Elon Musk a transporta astronautanan.

Tambe a marca e comienso di un era nobo di reutilisacion den e exploracion espacial humano, ya cu e mision ta utilisa e mesun raket Falcon 9 cu manda 4 astronauta na ISS den november pasa y e mesun nave espacial di tripulacion Dragon cu a manda y a trece back 2 astronauta durante e prome vuelo tripula di SpaceX mey pasa .

E tripulacion ta compuesto pa e astronautanan di NASA Shane Kimbrough y Megan McArthur,asina manera pa e astronauta di e agencia di exploracion Aeroespacial di Hapon (JAXA) Akihiko Hoshide y e astronauta di e Agencia Espacial Europeo (ESA) Thomas Pesquet. Ta programa pa permanece den e stacion espacial durante un mision cientifico d 6 luna.

"mi a reuni cu e tripulacion anochi nan ta cla pa parti", e la bisa diaranson e administrado interno di NASA , Steve Jurczyk , riba un conferencia di prensa previo na e lansamento desde e Centro Espacial Kennedy. " mi a puntra nan kico tabata lo ke mas nan tabata spera den e mision y nan a contesta cu nan lo lansa, nan lo subi na e stacion y nan a pone manos a la obra".

Alabó esaki ta marca e tercer lansamento den menos di un aña pa e programa Commercial Crew di NASA, cu a recuri empresanan di e sector priva manera SpaceX pa yuda trece capacidad di lansamento riba tera Mericano despues di un dependencia di Russia di casi un decada .

E lansamento tabata originalmente programa pa diahuebs mainta trempan, pero a keda translada pa diabierna debi na e inclemensianan di tempo. E desplege a pasa 5:49 am diabierna desde e historico complecho lansamento 39A den e centro espacial Kennedy di NASA na florida.

E nave crew Dragon ta programa pa ataca den e stacion espacial banda di 5:10 am diasabra.

Prome di e desplege Escuadron Meteorologico di e Forsa Espacial Europeo a pronostica un 95% di posibilidadnan di condicionnan climatico faborabel den e area pa un lansamento.

E cobertura en bibo di NASA di e lansamento a cuminsa 1:30 am riba sitio web y cuentanan di rednan social.

Jurczyk a bisa diaranson cu e ekipo di e Laboratorio di Propulsion na Chorro di NASA a ricibi un yamada na principio di e siman aki di e presidente di Merca, Joe Biden, ken a felicita e investigadonan pa su exito na realisa e prome vuelo controla den otro planeta.

"E la bisa e ekipo cu su nieto a puntra nan ki tempo nan tabata di bay biaha na Mars", Jurczyk."Asina cu esey ta algo realmente importante cu nos ta haci".

Nos ta permiti actividadnan comercial den e espacio, nos ta demostra liderazgo y nos ta inspira e proximo generacion, e la bisa.





# Angelina Jolie a bolbe actua pa e bienestar di su famia

**( Msn.com )- Angelina Jolie a keda insisti cu e no tabata posibel pa e dirigi despues cu a divorcia.**

E strea di 45 aña, cu tin Maddox, 18, Pax, 17, Zahara, 16, Shiloh, 14 y e morochonan Knox y Vivienne di 12 aña cu su ex casa Brad Pitt, “ ta stima” traha tras di e camara pero e la descubri cu e cronograma mas cortico di proyectonan di actuacion tabata miho pa su bida familiar desde cu su matrimonio a yega na su fin na 2016.

E la bisa e revista Entertainment Weekly: "Mi gusta dirigi , pero mi tabata tin un cambio den e situacion di mi famia cu no a permiti mi dirigi durante algun añanan.

“Mi mester a haci trabounan mas cortico y ta na cas mas tempo, asina ta cu mi a bay bek na haci algun trabou di actuacion. Esey ta realmente e bida”.

Y Angelina no por a reprimi su instinto maternal den su ultimo trabou, interpretando e sensata bombero Hannah den e thriller “ Esunan cu kier mi morto” mientras e director Taylor Sheridan a mester a critic’e pa ta demasiado amabel dilanti e camara cu e personahe di Finn Little, Connor. Casserly, ken su alter ego mester a protehe.

Angelina a bisa: “Mi character no ta maternal pa naturalesa. Tin biaha Taylor tabata coregi mi pasobra mi comportamento na un mucha tabata diferente na e comportamento di Hannah na un mucha. El a tuma mi un poco pa trata Little malo pero ma haci’e”.

E cineasta di 'By the Sea' a admiti anteriormente cu e ta kere cu carece di e habilidadnan pa ta un mama tradicional cu ta keda na cas.
E la bisa na februari: Nunca mi tabata bon pa para keto.

“Mi ta sinti cu e ta falta tur e habilidadnan pa ta un ama di cas tradicional.

“Aunke mi tabata kere y ta mama semper mi a imagin’e manera Jane Goodall, biahando den e medio di mondi den algun luga.
“Mi no a imagin’e den e sentido ey di tradicion berdadero”.



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

# BISTA POLITICO

*Robert Candelaria (AVP):*

## Integridad ta e forma cu ta basa cada desicion y no djis un palabra




**Den combersacion cu Robert Candelaria, candidato riba lsita di partido AVP pa e siguiente eleccion, a toca e parti di integridad. Den su bista, integridad no ta refleha den palabra pero ta e fundeshi di bo manera di biba, pensa, funciona y tuma desicion.**

E liña cora den bo trabou.

Na tur momento den desicionnan cu bo tuma den cuadro di ley, moralidad y etica esaki lo bin dilanti. Akinan ta caminda ta midi e persona su integridad.

Cuminsa na cumpli cu regla y procedura corecto pa asina por mira integridad bin bek den gobernacion, pero primordialmente cu e pueblo eyfo por haya e confiansa bek cu su parlamento, su departamentonan ta integro.

Candelaria ta haci un yamado na e comunidad, partido, politiconan, pa biba un bida di integridad pa e confiansa por bin bek.

*Booshi Wever (UPP):*

## No para un banda pero join UPP si abo tambe ta fada di tanto mentira y promesanan falso

**UPP ta bay participa na su di tres campaña electoral. E miembronan di UPP, manera por ta hopi lo a spera, no a pensa ningun momento pa tira e serbete den ring pa motibo di e resultadonan marginal cu e partido a ricibi di e electorado e ultimo dos eleccionnan. Al contrario e miembronan ta convenci cu participacion di UPP den e siguiente eleccion awor mas cu nunca ta necesario. E motibo ta cu UPP ta considera cu e futuro di nos pais, nos autonomia, nos orguyo patrio ta na peliger. E siguiente eleccion tin un nificacion trascendental, ya cu Aruba ta na un CRUZADA!**

E ta un momento di reflexion si nos ta vota pa e mesun forma descabeya cu nos a wordo goberna e ultimo 12 aña of si nos tin e curashi y determinacion pa para e politica di engaño, manera a sosode den e añanan cincuenta door di Sr. Juancho Yrausquin d.f.m. y den añanan setenta door di Betico Croes d.f.m.

E pueblo a duna e dos estadistanan un apoyo masal pasobra a kere den e palabra y compromiso cu nan a profesa y presenta na pueblo. E confiansa y apoyo no tabata envano, pasobra e dos estadistanan a cumpli cabalmente cu nan palabra. Tur dos a entrega nan alma y hasta nan bida na cumplimento di nan promesa na pueblo, un diferencia grandi di loke nos pueblo ta wordo confronta cu n'e awendia den politica. Politica a para bira un arte di engaño y no un arte den representa e pueblo dignamente a base di transparencia, honestidad, profesionalismo y humildad.

UPP a bin ta boga pa e ultimo decada pa un cambio drastico y structural den e forma cu politica y gobernacion ta wordo maneha riba nos Isla. Nos mensahe sinembargo no a logra di convence un parti di nos electorado pa duna UPP un mandato concreto pa medio di un of mas asiento den parlamento. Nos ta respeta e opinion di nos pueblo. UPP ta spera cu e biaha aki nos pueblo tambe ta harta di tanto mentira y promesanan falso y cu awor si lo sa di duna UPP e apoyo necesario pa cumpli cabalmente cu nos intencion pa reestablece un gobierno cu ta cumpli cu tur reglanan di bon gobernacion.

Pakico kere UPP y Booshi Wever? Booshi Wever ta compromete su mes di NO lo aspira pa bira minister, si en caso esey lo por ta un posibilidad, pero di keda representa pueblo den Parlamento. Parlamento mester haya su luga back como e organo mas halto di nos Estado di Derecho, fuerte y cu ta cumpli cu e tarea pa controla e gobierno na turno. Booshi Wever ta compromete su mes di representa henter e pueblo di Aruba, pero principalmente e parti Pariba di Brug y muy en particular San Nicolas. Booshi Wever y UPP no lo acepta mas promesanan falso cu nunca ta wordo concretisa ora ta toca San Nicolas. Aruba y San Nicolas merece miho y pueblo por ta convenci cu UPP den Parlamento lo percura pa cumpli cu su compromiso. UPP ta boga pa un REBOOT ARUBA 2.0 y den esaki, pa crea e balansa y envolvimento di un Aruba completo, San Nicolas tambe mester ta parti di esaki! San Nicolas tambe mester un REBOOT y cu e bolbe bira e parti cu mester yuda Aruba sali for di e crisis actual.



# BISTA POLITICO

*Parlamentario Endy Croes (MEP):*

## Richard Arends ta e next den liña pa keda investiga!

**Parlamentario Endy Croes a amplia riba Richard Arends y un pida di e rapport di RDA. A splica cu e rapport di RDA finalmente a keda entrega na gobierno. Parlamento pronto lo ricibi'e. Aki hendenan lo siña conoce haragannan manera Patrick Paskel, Richard Arends, Mike de Meza kendenan a abusa di un sistema atracando 21 miyon di RDA cu apenas a lanta. Tur esaki a tuma luga den apenas October 2016 pa November 2017.**

**Richard Arends cu Horizon Company a ranca 4 miyon di gobierno:**
Den periode 2010-2017 Richard Arends tabata tin basta funcion. El a cuminsa como consehero di Mike Eman cobrando 15 mil florin pa luna. Richard, un mucha homber bon studia, a ripara cu 15 mil florin pa luna no ta bon pe. Mesora el a tuma nota con Speed y Patrick Paskel via Tera Group, PAXI y 24 ora.com sin ningun preparacion tabata cobra sumanan di 80 pa 125 mil pa luna. Akinan Richard a cambia su strategia. Richard tambe tin un compania cu yama Horizon Consultancy pa duna conseho. Asina Richard a entrega su retiro pero mesun dia Mike Eman y Mike de Meza a contracta su compania Horizon Consultancy y aki Richard a cuminsa cobra 25 mil florin pa luna via Horizon Consultancy. Sinembargo cu esaki tampoko e tabata satisfecho. Su problema interno tabata ta cu ta e mes a conseha Mike Eman y Mike De Meza pa duna Patrick "haragan" Paskel y Speed e dos carapatanan di Mike Eman contractonan lucrativo di 80 y 125 mil pa luna cual a alcansa 8 miyon den 8 aña. Awor cu e mes ta cobra 25 mil pa luna tampoco ta suficiente.

Asina Richard tambe a logra ahusta su prijs unda finalmente yega mas cerca di e suma cu Speed y Patrick Paskel tabata cobra. Momento cu AVP a bay cas Tera Group, Paxi, 24ora.com a cobra un total di 8 miyon florin di placa di pueblo pa hasi tur tipo di propaganda. Horizon Consultancy di Richard Arends a cobra 4 miyon den mesun temporada. Esakinan ta sin conta Utilities y RDA unda tambe nan a hasi fiesta cu placa di pueblo.

**Richard Arends no tabata contento y kier mas:**
Richard Arends mediante Horizon Consultancy a cobra 600 mil florin pa conseha Utilities mientras el a cobra un otro 500 mil florin pa conseha RDA. Canwood Legal ta bisabo algo Richard? Lo bin mas despues riba dije. No solamente conseha RDA pero e mes tabata busca otro servicio pa RDA y ta



agrega su ganashi riba esaki. Alaves Richard Arends a end up como CFO di RDA cu un salaris di 22 mil florin pa luna. Richard Arends mes tabata tin acceso na cuentanan di Banco di RDA unda Richard Arends mes tabata paga su mes. Asina sin gevoel y sin escrupolo hendenan bon studia di AVP cu pueblo a confia tabata traha cu placa di pueblo. Ta manera confia pushi cu pisca. Atraco den dia cla. Nos lo bin cu tur detayes dentro di algun dia. Nos lo bay prepara diferente programa di television pa asina pueblo mes por mira tur documentonan con esakinan tabata bay. Con un hende young of professor of hefe di polis por sintinan mes riba un lista di partido cu tanto corupcion? Wel unico splicacion. Bo mester ta mescos cu nan. Nunca pero nunca mas AVP!

---

*Gregory Bronswinkel (AVP):*

## Candidato riba lista di AVP

**"Mi prome recuerdonan di politica ta bay bek te na eleccion di 1985, caminda cu mi ta core ariba un bais chopper oranjo cu preto. E tipo di bicicleta cu speed mei mei. Mi ta coriendo merdia den solo cayente den Wayaca cu un bandera berde den mi man ta canta "Ban cas bek cu AVP". E alegria cu ami y mi amigonan tabata sinti,tabata e alegria cu tabata reina den henter bario. Un alivio y un speransa, cu den e pais nobo, cos lo ta miho. Cuanto di nos awe no ta corda y desea pa e tempo di 1985 bolbe? E tempo di "Ban cas bek"! Welawe, ami Gregory Bronswinkela bin cas bek". Cu entre otro e palabranan aki, Gregory Bronswinkel a introduci su mes como otro hoben profesional cu ta drenta politica riba lista di AVP. Un lista cu mientrastanto ta demostra di tin banda di e grupo di politico cu hopi experiencia, un grupo grandi di hobennan profesional den diferente ramo y cu un motivacion grandi y sano pa carga responsabilidad di nos pais. Gregory Bronswinkel, cu tur su talente, experticio profesional y motivacion profundo, ta un bon ehempel di e calidad y seriedad di e candidatonan riba e lista di AVP.**



**Ken ta Gregory Bronswinkel?**
Gregory Bronswinkel ta jiu di ex-polis y recherche Cedric Bronswinkel y señora mama Marisela Bronswinkel, conoci pa su trabou boluntario den comunidad. Gregory ta casa y hunto nan tin tres yiu. Ela caba VWO na Colegio Arubano y a studia na Merca y Hulanda. E ta un experto den IT cu mas cu 20 aña di experiencia. Gregory a lanta den barionan di Dakota, Wayaca y Primavera. Ela practica deporte (manera casi tur hoben di Dakota) y ta un hende hopi conciente di e balor di educacion na cas y na scol, e importancia di biba den un bario cu bon relacionnan y e ta sinti un responsabilidad grandi pa e comunidad cu e ta biba aden.

**Politica!**
For di combersacionnan cu Gregory y di su presentacion ayera nochi, nos mester conclui cu Gregory Bronswinkel tabata destina pa drenta politica. Apart di a lanta den un famia cu semper tabata hopi envolvi den organisacionnan cu ta yuda esnan den necesidad, algo cu Gregory mes a sigui haci, e mes ta bisa cu "...e pregunta no tabata si mi ta drenta politica, pero ki ora y den cua partido. Mi welo tabata den politica, mi tata tabata envolvi cu politica y ami ta observa y analysa politica pa hopi tempo. E situacion cu nos pais ta aden awor aki ta algo cu nunca prome nos a conoce. E pobresa, e problemanan social, e desempleo y e falta speransa serca hopi hende cu Aruba lo por sali for di e crisis aki. Esakinan ta loke a pone mi dicidi pa drenta awor. Y e partido? Pa mi e ta AVP dimes! Berde dimes! E principionan di reparti loke nos tin cu tur, envez di previligi'a algun, e metanan di sostenebilidad y innovacion ta indispensabel si Bo wak e estado di nos pais y nos mundo. E principionan aki di AVP, ta mi principionan. E bon ta cu AVP no a djis papia di nan, ela practica nan tambe."

Gregory Bronswinkel ta tuma un paso grandi y ta bin pa yuda renoba politica y nos pais.

# Tourism Corporation Bonaire lo lansa Bonaire Friendly Safety Seal



**E programa nobo di certificacion lo garantisa e siguridad y bienestar di bishitantenan y lokaalnan**

Tourism Corporation Bonaire hunto cu BONHATA y Entidad Publico (OLB) lo lansa e programa di 'Bonaire Friendly Safety Seal' (BFSS) riba nos isla. E programa di certificacion aki lo duna nos y nos bishitantenan un sentido di siguridad durante nan estadia den e parti di salud y siguridad.

E meta di e programa di certificacion ta pa mehora e protocolnan di higiena y siguridad rond Boneiro y sigura, cu negoshinan local den sector turistico ta cumpli cu e standartnan relaciona cu e programa oficial di 'Bonaire Friendly Safety Seal' (BFSS).

Pa por wordo reconoci y pa ricibi e certificado di BFSS, negoshinan lo tin cu adheri na diferente protocol, polisanan, y inspeccion 'on-site'. Ora cu e accesonan duna aprobacion, e negoshinan lo ricibi e 'seal' oficial di oro, cual lo mester wordo desplega na e negoshi, y tambe riba nos plataformanan online.

E programa di BFSS a ser crea dor di TCB y ta ser acredita y reconoce dor di Qesh Services. Qesh Services tin mas di 20 aña di experencia profesional pa implementa maneho nan di sistema den calidad, bienestar, siguridad y salud.

Lo tin 10 diferente categoria cu negoshinan por scoge for di dje: Acomodacion, Casino, Car Rentals, Operador di tur, Operador acuatico, Taxi, Restaurant, Food Trucks, Pacus y Spa/Salon.

E programa di BFSS ta plania pa wordo lansa den luna di mei 2021, cuminsando cu sesionnan di training pa e accesonan. Sigui pa e 'piloto programa' caminda ta encurasha un negoshi di cada categoria pa participa. E secuencia di implementacion di e proyecto aki ta den su fase final pa configura e programa. Otro siman lo anuncia con y na unda negoshinan por registra pa participa den e programa di BFSS. E programa di BFSS ta deriva for di e 'Tourism Recovery Plan' y ta wordo coordina y implementa dor di TCB

# Boneiro lo cuminsa suavisa medidanan

**Mi ta contento cu danki na boso cooperacion y bon comportacion, awe mi por anuncia cu nos ta bay sigui suavisa e medidanan. Nos ta pasa entrante mañan 23 di april di nivel di riesgo cinco pa nivel di riesgo cuater. Entrante mañan tambe lo no tin toke de keda mas y no tin prohibicion pa bebe alcohol den luga publico mas. E medidanan ta conta pa tres siman, pero naturalmente lo evalua si por sigui suavisa mas trempan.**

E cantidad di hendenan cu Covid-19 na Boneiro a baha drasticamente y ta premira cu e cantidad lo sigui baha. Awe nos ta conta 34 caso activo. Specialmente e cifra di persona cu ta den hospital a baha, poniendo asina menos presion riba cuido medico. E otro motibo pa suavisa e medidanan ta cu mas y mas hende den nos comunidad a vacuna y asina ta proteha contra e virus. Un djis mi ta duna mas detaye di e logro aki.

Nivel di riesgo cuater ta nifica cu hopi cos ta posibel atrobe pero cu limite, paso tur dia ainda ta constata contagio cu e virus di corona. Mi ta menciona en breve kico algun di e medidanan na nivel di riesgo 4 ta encera. Pa tur informacion y detaye wak riba www.bonairecrisis.com . Algun di e medidanan en breve ta: Cu Hendenan cu ta biba cu otro den cas por bishita un otro cas cu un maximo di dies hende. Negoshinan caminda tin contacto direct cu cliente, manera kapsalon y barbershop, por habri atrobe. Tur negoshi i pacus por ta habri atrobe.

Establecimentonan di horeca por ta habri te 22 or y nan tin mag di sirbi alcohol atrobe. Casino por ta habri, kantoor di number tambe y gym. Ta posibel tene misa y sirbishi. Tene cuenta cu na nivel di riesgo cuater ketobay tin regla y restriccion! Wak esakinan riba www.bonairecrisis.com

Mirando cu ainda e virus di corona ta na nos isla y nos mester tene cuenta cu e variantenan, ainda no ta permiti pa tene of organisa evento. Esaki pa proteha nos mes pa nos no tin cu bay bek na medidanan mas severo y un nivel mas halto di riesgo. P'esei e aña aki nos lo no tin celebracion di Dia di Rey y Dia di Rincon y tur otro festividad relaciona cu esakinan. Manera mi a menciona siman pasa nos ta investigando si pa wak si por tene evento como test na un forma sigur den e periodo venidero.

Tin mientrastanto 11.416 hende cu a pasa nan di prome hangua den nan tin 4.175 hende cu a haya e prome y e di dos hangua. Kiermen 60% di hende a pasa e prome hangua contra corona caba. Nos comunidad a demostra di ta solidario cu otro. Pero nos no ta cla ainda. Mas tanto hende bay vacuna mas lihe nos por bay bek na un bida normal. E siman aki i otro siman ta posibel pa pasa e prome hangua contra corona sin cita den bo bario mes. Si bo ta duda si bo ta bay vacuna , of si bo tin pregunta, bo por pasa tambe na centro di bario. Ta posibel pa pasa e prome hangua sin cita na Fundacion Mariadal y Compleho Deportivo Jorge Nicolaas. Mi ke bolbe gradici un y tur un biaha mas pa nan cooperacion y comportacion y ta spera cu nos ta keda riba e bon caminda.



# Cantidad mas halto di procedura di eutanasia den historia registra na 2020



**(DutchNews.nl) – Tabatin mas procedura di eutanasia cu nunca antes na 2020, segun un reporte nobo.**

E Comite di Revision di Eutanasia Regional RTE, cu cada aña ta analisa tur morto pa eutanasia y ta evalua si a cumpli cu criterionan estricto, a reporta 6,938 procedura. Tur excepto dos di esakinan a ser husga di a cumpli cu e seis rekisito legal, cu ta inclui cu un persona a pensa cuidadosamente tocante e solicitud y ta haci esaki libremente, y ta sufriendo insoportablemente sin otro prospecto rasonabel di alivio.
E cantidad di caso di eutanasia ta excede e peak anterior di 2017, tempo cu tabatin 6,585 morto.
Cifranan a reduci despues cu a enhuicia un dokter, pero eventualmente a hay'e no culpabel di homicidio pa un procedura controversial involucrando un muhe cu demencia avansa. Pero e total di 2020 tabatin un aumento di 9% riba 2019, tempo cu tabatin 6,361 caso.
Presidente di RTE, Jeroen Recourt a bisa Trouw cu e no tabata sorprendi pa e aumento aki. "E cifranan aki ta parti di un desaroyo mas grandi", el a bisa. "Mas y mas generacionnan ta mira eutanasia como un opcion pa sufrimento insoportabel, y e pensamento cu eutanasia ta ta un opcion pa sufrimento sin speransa ta duna [antidad di hende] paz."
Pa cuatro persona, contrae coronavirus tabatin un rol den nan solicitud pa morto asisti, pero Recourt a bisa cu problemanan social manera aumento den soledad no ta considera base medico valido. "Eutanasia ta ser duna solamente pa sufrimento sin speransa di un causa medico", el a bisa. "Den caso di soledad, sin importa con teribel e ta, bo por mas tanto puntra si realmente no tin otro solucion sino morto. De lo contrario bo ta hungando cu e limite di e ley."
Manera den añanan anterior, demencia tabata un factor den 2% di e mortonan, y desordennan psikiatrico a representa tiki mas cu 1%. E gran mayoria di persona tabatin cancer terminal, y apenas dos persona tabatin demencia avansa.
E expertisecentrum Euthanasie, anteriormente yama e End of Life Clinic, sinembargo a trata 221 menos solicitud cu e aña anterior, segun su reporte anual. E cuerpo ta un opcion pa hende kende nan dokter di cas no por of no kier otorga un solicitud, of pa sostene casonan compleho, y aña pasa tabata involucra den 899 procedura di eutanasia. Agnes Wolbert, director di organisacion NVVE cu ta campaña pa e derecho pa solicita eutanasia, a bisa den un comunicado di prensa: "Ta un gran logro cu hende por muri di e forma aki na cas, y sigur no ta auto-evidente ora bo mira den exterior. Esaki ta un elogio grandi na dokternan di cas, cu ta ehecuta mas di 80% di casonan di eutanasia nan mes, y mas cu nunca ta conta cu sosten di expertonan di e Expertisecentrum Euthanasie."
Maske eutanasia tin amplio sosten publico na Hulanda, un propuesta di ley pa asisti hende mayor di 75 aña cu morto sin motibo medico ta altamente controversial.

# Hulanda ta presenta plan di negociacion di tratado di impuesto pa 2021

**(CuracaoChronicle) – Hulanda ta negociando constantemente cu otro paisnan tocante tratadonan di impuesto (nobo). E resumen publica cada kwartaal pa Ministerio di Asuntonan Exterior ta lista e paisnan cu cual tin negociacion andando actualmente.**




Un tratado di impuesto ta un acuerdo entre dos pais. E proposito di un tratado di impuesto ta pa preveni cu ciudadano- y negoshinan ta paga impuesto riba e mesun entrada na dos pais. Un segundo proposito di tratado di impuesto ta pa yuda preveni evasion di impuesto.
E mensahe aki ta indica cu cua paisnan Hulanda tin intencion di negocia na 2021. E curso eventual di e negociacionnan claro tambe lo depende riba cooperacion cu e paisnan aki, e concurencia di varios negociacion, y e desaroyo di e pandemia di Covid-19.
Na 2021, Hulanda lo purba continua negociacion cu Andorra, Bangladesh, Belgica, Brazil, Maroco, Mozambique, Uganda, Portugal, Rusia, Senegal y Sri Lanka. Hulanda tambe lo purba cuminsa di nobo negociacionnan cu Bahrain, Barbados, Moldova, Emiratonan Arabe Uni (amienda di tratadonan existente) y Ecuador (cu cual no tin tratado existente).

Dentro di Reino, Hulanda lo continua discusion riba un schema di impuesto nobo cu Aruba y Corsou na 2021. Ademas, Hulanda tin intencion di cuminsa discusion tocante e schema di impuesto cu St. Maarten.
Compania- y ciudadanonan cu tin informacion di impuesto cu por ta importante pa e negociacionnan actual of proponi ta invita pa tuma contacto cu Ministerio di Finanzas por escrito (Departamento di Impuesto di Asunto Internacional y Consumo, Departamento di Asuntonan Internacional, PO Box 20201, 2500EE Den Haag). E ministerio por e ora ey inclui e informacion aki den e negociacionnan. Den bista di e posibel negociacionnan pa proximo añanan, informacion riba asuntonan di impuesto dobel cu paisnan otro cu esnan menciona ariba tambe ta bon bini.

# Expertonan di ICU ta bisa cu Hulanda ta den problema cu Covid-19

*Ta adverti di 'situacion Codigo Preto'*

**(NLTimes) – Presidente di Asociacion Hulandes pa ICU, Diederik Gommers a bisa cu e ta teme cu e pais ta acercando un situacion 'Codigo Preto' unda hospitalnan mester scoge entre pashentnan pa e ultimo admisionnan di ICU.**

"Nos tin miedo cu proximo siman nos por termina den codigo preto si e cantidad di infeccion no ta reduci rapidamente. Awe mainta nos a tene un reunion nacional, unda coleganan realmente a indica cu nos ta realmente bayendo den e direccion ey", Gommers a bisa durante su podcast semanal.

Segun Gommers, cantidad di procedura esencial ya ta siendo posponi na nivel nacional pa motibo di e cantidad grandi di pashent di Covid-19 cu ta admiti. "Ta cancelando kimoterapia y cantidad di operacion di cancer y operacion di curason habri mester cancela awo. Bo no kier pospone e operacionnan aki pa mas cu seis siman, ya cu consecuencianan por ta malo."
Hospitalnan Hulandes tabata tratando 839 pashent di Covid-19 den Unidad di Cuido Intensivo riba diahuebs atardi. Esey tabata cerca di un maximo pa e aña, incluyendo fin di e prome ola di infeccion.

Un centro medico afecta fuertemente ta e hospital St. Jansdal na Harderwijk, cu a dicidi di pospone tur cirugia programa pa e proximo dos siman pa motibo di un aumento den cantidad di pashent di Covid-19 den nan Unidad di Cuido Intensivo, segun noticiero local Omroep Flevoland a reporta.
Pa por continua duna tratamento na pashentnan di Covid-19 y di cuido agudo, e hospital a declara cu tabata necesario pa reduci e capacidadnan di operacion pa asina por tin mas personal disponibel pa traha den e Unidadnan di Cuido Intensivo cu ta hopi druk.

"E situacion actual ta cuminsa parce e situacion na spring di 2020", un trahado di ICU na hospital St. Jansdal a bisa.
E cantidad di sala di operacion awo lo wordo reduci na tres cu solamente proceduranan di emergencia, operacion oncologico y cirugia involucrando mucha permiti pa continua segun ta programa.

Similarmente, Centro Medico Erasmus na Rotterdam a bisa diahuebs cu por ehecuta solamente proceduranan di emergencia cu mester wordo programa dentro di dos siman. Na mes momento, e Medisch Spectrum Twente na Enschede tambe a anuncia cu nan no ta capaz di admiti pashentnan nobo mas, segun RTV Oost a reporta diahuebs.

# Clasificado

ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

**SERVICIO PUBLICO**
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
**Tel. 563 1449**

---

**TA HUUR**
Bachi pa tur ocasion
**Tel. 749 2533**

---

**TA BENDE**
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
**Tel. 593 0203**

---

DESINFECTA
AREANAN PUBLICO
WWW.BONDIA.COM

**TA BENDE**
**Varios Terreno**
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

---

**Sushi den cura?**
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
**561 4297 of 561 5179**
Hasi Aruba Limpi.

---

**TA BUSCA**
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
**Tel.744 9184**

**SERVICIO PUBLICO**
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
**Tel. 774 9748**

---

**SERVICIO**
Unified One Events
Photos , films, wedding
**Tel. 749 2533**

---

**TA HUUR**
Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
**Tel. 592 2688**

---

**TA HUUR**
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
**Tel. 564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
**Tel.746 8333**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

---

**SERVICIO PUBLICO**
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
**Tel. 584 2489**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
**Call 592 5766**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
**Tel.593 0040**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI**

**MAS CERCA DI BO!**




**Yena aki bao e siguiente informacion**

Telefon
Nomber completo:........
Adres di entrega:........
Adres di cobranza:........

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com**
**www.bondia.com**

**AUTO Y HERO BIEU**
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
**Yama 561 4597 / 561 5179**
Arubiano Balente

---

**TA BENDE**
Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
**Tel. 5920707 / 5883133**

---

**TA BENDE**
Combo di regalo pa cualkier
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
**Cell whatsaap 567 2907**

---

**TA BENDE**
Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
**Tel. 582-8080**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
**Tel. 561 8520**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
**Tel.641 6785 - 566 3736**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
**Tel. 564 1979**

---

**TA BUSCA**
Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
**Tel: 569 3253**

---

**TA BENDE**
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
**Tel. 569 7787**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
**Tel. 593 3141**

**FOR RENT**
AT: Moko, Noord
nice house with 2 bedrooms
and 2 bathrooms full fenced,
alarm
**Tel : 593 1387 / 583 8080**

---

**SERVIO PUBLICO**
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
**563 4828 / 5679610**

---

**SERVICIO PUBLICO**
**Limpiesa pa cas y auto**
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
**Tel. 593 9464**

**FOR SALE**
New House For Sale
at Tamarijn 3 bedrooms,
2 bathrooms build in new
neighborhood
**Tel : 593 1387 / 583 8080**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
**Tel.566 5026**

---

**TA HUUR**
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
**Tel.: 582-5756**
**567 1981**

---

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
**Tel. 738 1908**

---

**TA HUUR**
un apto amoblado den Seroe
Blanco pa 1 of 2 persona
Renta Fls.600 depto.400
No ta inclui servicio
Tel: 641 8456

---

**FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??**
Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

---

**SERVICIO PUBLICO**
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
**Tel : 569 7539 /737 3993**



**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

# Dokter na warda



**Oranjestad**
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**
Dr. Ramautar
Imsan

# Botica na warda

**Oranjestad:**
Eagle
Tel. 587 9011

**San Nicolas:**
San Nicolas
Tel. 584 5712

# Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988




**Taxi Adres Services (24h)**
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

**A1 Taxi Services Aruba**
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

# Pronostico di tempo

**Tempo:**
Parcialmente nubla sin awasero di importancia.

Temperatura maximo 32 grado Celsius. Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:53 pm. Subida di solo : 6:23 am.

**Biento:**
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

**Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:**
Den proximo 24 ora no ta premira cambionan grandi. Den e tipo di tempo cu tin actualmente. Pa e motibo. Aki no ta spera awasero di importancia.

Mas aleu por bisa cu ainda stof fini di Sahara lo stroba visibilidad y baha e calidad di aire un poco durante proximo dianan. Personanan cu alergia y problemanan respiratorio mester tene esaki na cuenta.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**
Un estado di lama generalmente modera na parti zuid y generalmente modera na sectornan oost te noordwest ta keda spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 5 pia cu e olanan di mas halto na partinan oost te noordwest di costa.

**EMERGENCIA**
**911**

| **POLIS** | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

**BOTICA**

| | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

**UTILIDAD**

| | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

**FUNERARIA**

| | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

***Centrale Bank van Aruba***
**Daily Exchange Rates - 04/23/2021**




| Currency [1] | Buying from Public [2] | Buying from Public [3] | Selling to Public |
|---|---|---|---|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG1 [4] | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.40 | 1.42 | 1.44 |
| CHF | 194.41 | 195.13 | 195.93 |
| GBP | 2.41 | 2.46 | 2.52 |
| JPY | 163.68 | 165.17 | 166.83 |
| EUR | 212.76 | 214.71 | 216.86 |
| DKK | 27.90 | 28.62 | 29.42 |
| NOK | 20.35 | 21.07 | 21.87 |
| SEK | 20.16 | 20.88 | 21.68 |

For amounts up to Afl. 100,000

BONDIA ARUBA

*Directiva y Rectorado di Colegio Arubano*

# Exigencia di admision (toelatingseisen) na Colegio Arubano, di MAVO 4 pa HAVO 4




**Recientemente a sali un comunicado tocante e exigencianan di admision na HAVO 4 di Colegio Arubano pa e alumnonan di MAVO 4. Eroneamente a informa cu exigencianan ta mas estricto. Esaki no ta e caso. E exigencianan di admision ta igual na esunnan di aña pasa.**

A indica cu no lo admiti alumno sin 8 pa Wiskunde. Esaki no ta cuadra! Loke si ta e caso ta cu pa un alumno scoge Wiskunde B, mester tin 8 pa Wiskunde na MAVO. Sin Wiskunde B ainda e alumno por scoge un profiel cu e materianan cu nan a gradua cu nan na MAVO. Pues, no ta asina cu ta limita e alumnonan den nan escogencia.

E insinuacion cu e alumnonan lo por trata e materia di Wiskunde den un siman tampoco ta cuadra. Di otro banda, e sugerencia pa organisa un curso di Wiskunde den vakantie ta hopi bon. Nos tambe ta para tras di esaki y hasta a haya acuerdo pa haci esaki, pero debi na e situacion financiero di e isla, no ta posibel pa financia dicho curso.

Tin pregunta tocante e proefielnan cu Colegio Arubano ta ofrece. E alumnonan cu ta cumpli cu e exigencianan di admision por scoge e mesun materianan cu nan tabata tin na MAVO.

Nos ta guia e alumnonan cu ta bin di MAVO cu e medionan cu nos tin. Nos ta conta cu mentor special pa e alumnonan aki. Banda di esaki, nos kier ofrece les extra di guia, pero desafortunadamente nos no tin ni ora, ni docente pa esaki. Ta duel nos hopi cu a surgi un inkietud. Contrario na e pensamento reinante, Colegio Arubano semper ta cla pa ricibi alumno procedente di MAVO.

Si ainda tin cierto inkietud, rectorado y directiva semper ta disponibel pa contesta tur pregunta.

Resultado Sorteo
*April 23, 2021*

Alexander

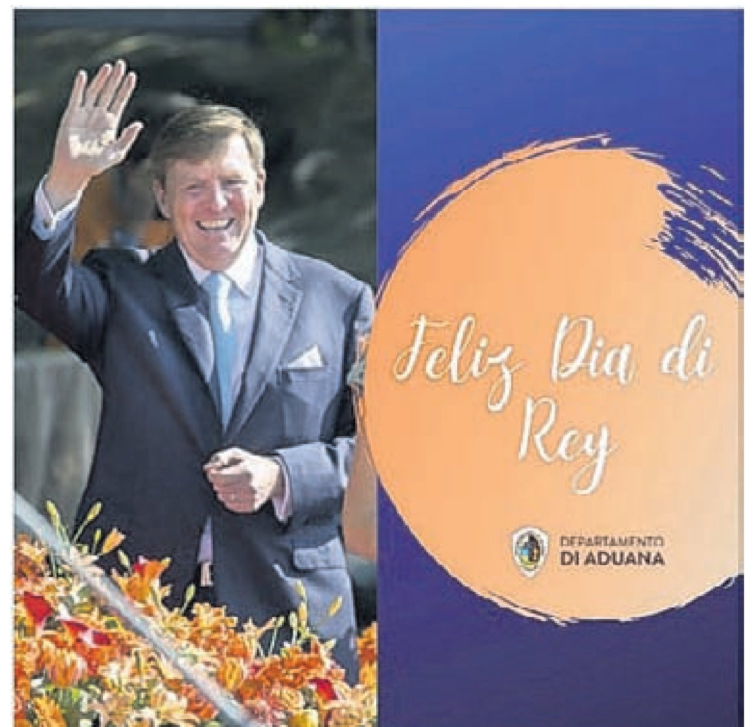
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

| | Wega | Prome premio | Segundo premio | Tercer premio |
|---|---|---|---|---|
| *April 22* | DIARIO | 3154 | 6006 | 5284 |
| *April 22* | KORSOU | NO TIN SORTEO | | |
| *April 22* | SUPER4 | 0679 | | |
| CATOCHI | WEGA MERDIA | 9241 | 2911 | 0040 |
| | WEGA ANOCHI | 7690 | 0137 | 7554 |
| BIG 4 | WEGA MERDIA | 4178 | LOTTO | |
| | WEGA ANOCHI | 3281 | | |
| 1OFF | WEGA MERDIA | 3500 | | |
| | WEGA ANOCHI | 7557 | | |
| ZODIAC | WEGA MERDIA | 7791 | LIBRE | |
| | WEGA ANOCHI | 8811 | SCORPIO | |
| LUCKY 3 | 528 | MULTI-X | X2 | |
| | 687 | MULTI-X | X2 | |
| LOTTO DI DIA | LOTTO DI DIA | 03-12-16-20-30 | | 7x match4 |
| | *Afl. 0.000,-* | | | 188x Afl.8 |
| MINI MEGA | MINI MEGA | 02-11-14-28 | | **Mega Ball:** 01 |
| | *Afl. 0.000,- / Afl. 0.000,- plus* | | | 10x Afl500 |

# Departamento di Aduana ta cera en conexion cu ATV dag obligatorio y Dia di Rey 2021

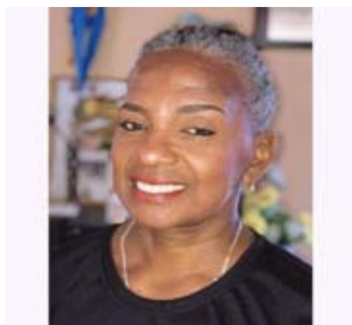
**Dialuna dia 26 y diamars dia 27 di april 2021, e oficinanan di Departamento di Aduana lo ta cera en conexion cu ATV dag obligatorio di gobierno y dia di Rey. Tur servicio pa cliente y publico en general lo reanuda riba diaranson dia 28 di april venidero desde 7.30 'or di mainta.**

Departamento di Aduana Aruba ta desea tur cliente, partners y pueblo en general un feliz dia di Rey.






**Señor ta mi wardador,mi n'tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa
Salmo 23:1,2,3.
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:**



**Herenia "Mistika" Tromp
Mihor conoci como "Mika"
*08-03-1958 – †08-04-2021**

**Na nomber di su:**
**Mayornan:** Sra. Apolonia Tromp-Cecilia
†Sr. Sixto Tromp
**Yiunan:** George J. Tromp y Jourdainne Ras
Georgina D. Tromp y Brian Orman
**Rumannan**: George y Andrea Tromp-Jansen y fam.
Sylvia Tromp
David Tromp y Elvira Gomez y fam.
Reymond Tromp y Irene Roberts y fam.
Juan Enrique Tromp
Miraima Tromp
Moizes Tromp
**Sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, tanta y omo nan na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda.**
**Mescos sobrino**: Johan "Johny" Puriel
**Tata di su yuinan:** Stanley Loyd
Carlos Richardson
**Famia:** Tromp, Cecilia, Oduber, Sanchez, Lu Pieters, Kemp
Kelky, de Windt, Gomez, Roberts, Escalona, Jansen, de Camps, Maduro, Zievinger y demas famia na Aruba, Curacao, Bonaire y Hulanda.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota diaranson 28 di april 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo por ricibi bishita
di condolencia na kas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.




**I said, "Oh, that I had the wings of a dove!
I would fly away and be at Peace"
Psalm 55:6**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:**

**Hoyming Chow
Mihor conoci como "Chow"
*05-01-1950 – †19-04-2021**



**Esposa:** Margarita Chow

**Yiunan:** Rosita y Jorge Yong
† Armando Chow y viuda Jenny Wu
Mario Chow

**Nieto:** Jorgito Yong
**Nieta:** Cathy Yong

**Cosuegro:** Orlando & Sixta Yong
**Tanta:** Rosa Wong

**Swa:** Chi Fung

**Demas famia:**
Xu Yen Wu y Kenrick Quandus y yiu
Cathy Wu y famia
Diana y Felipe Morejon na Florida

**Primonan:** Martin Law
Julio Chiong Sen Luis Chang
Chiok, Siu Fung, Stefanie y Sergio Lou
Antonio Lou y famia

**Sobrino:** Sergio Chow y famia
Noel Chow

**Manera ruman:**
Josephine y Fred van Ammers - Chang
Janette y Julio Kock - Chang

**Ihanan:** Carolina Loo,
Catarina y esposo
Carmelo Scasiccio
Libio Loo
John y esposa
Alexandra Loo
**Comadre:** Maria Loo
Sonia Mac Kencie
**Copadre:** Jose Fernando y famia

**Amigo(a)nan:** Peter Yeung, Louk y famia
David Gonzales y famia
Erwin y Josmar Maduro
Glenda y Luis Richardson-Kelly
Lei
Etalina y Careen Laclé
Franklin Richardson y famia
Chuang Xin-Xie y famia
Mike Koolman y famia
Alex van der Werf y famia
Allan Manrique y famia

**Tur amistadesnan y famia di Nicaragua**

**Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 24 di april 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Después lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.**

**Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.**




**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33**

**Cu dolor na nos curason. Nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata y welo stima:**




**Sr. Crispo M. Dirksz
Mihor conoci como "Mai of Papa"
*18-01-1946 -†16-04-2021**
**Na nomber di su:**
**Casa:** Mariëta Dirksz-Loopstok
**Yiunan:** Milangela Dirksz y yiu
Jaysell Dirksz y yiunan
Mirella y Eufracio Haseth
**Nietonan:** Jullie-Ann
Anthony
Justin
Ralph
**Mama di su nietonan:** Julisa Maduro
**Tanta di respet:** Veronica (Janda) Dirksz
**Swa y cuñanan:** Simon Loopstok y famia na Hulanda
Rudy Loopstok y famia
Greta Loopstok y famia
Roland Loopstok y famia
Vera Croes-Loopstok y famia
Eda Vrolijk-Loopstok y famia
Toy Loopstok y famia
Sonia Faro-Loopstok y famia
Jean Grigori y famia
Amando Boekhoudt-Eloy Geerman-Hans Dicks
**Ihanan:** Egber Loopstok
Raul Hernandez
Efrem Orman
Toy Loopstok
**Primo y primanan, amigonan y conocirnan**
**Ex-coleganan di Arubaanse Wegenbouw**

**Demas famianan:** Dirksz, Loopstok, Haseth, Croes, Geerman, Boekhoudt, Faro, Vrolijk, Boyé, Jansen, Rasmijn, Thiel, Laclé

**Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Filomena na Paradera diahuebs 29 di april 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.**

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.




The world changes from year to year,
Our lives from day to day,
But the love & memories of you,
Shall never pass away...

Hereby we are sad to announce the passing of:



**Eugene Patrick Hassell**
**□Gene□**
*09-01-1957 - +21-04-2021

On behalf of his:
Parents: +Alex & Althea Hassell-Peterson
Children: Kristy Hassell & Nick Laridon
+
Alexsandra Hassell & Dwight Jimenez
Grandsons: Alexis Jimenez
Joseph Laridon
Brothers & Sisters: Rudy & Edith Hassell-Oduber & Family
+ Nadine & Lorenzo Arends & Lillian Hernandez & family
Wife: Dina Luz Hassell-Feria

Special friend who took care of "Gene" till the end: Marita Lopez
All other family and friends in Aruba & Saba: Sloterdijk, Peterson, Hassell, Johnson & Holms.
Our apologies if anybody was forgotten in our time of mourning and grief.
Farewell service will be held on: April 24th, 2021 at *Pray Funeral Home at van Speyckstraat #1, San Nicolaas*, from 2PM – 4PM.
We appreciate your sympathies and condolences, but unfortunately, we will not be accepting visitors after the funeral service.




**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33**

**Cu un curason kibra, pero agradecido na tur locual ela nifica pa nos. Nos ta anuncia fayecimento di nos estimada mama, wela, ruman y tanta:**



**Sra. vda. Reina R. Matos-Webb**
***07-12-1952 - †16-04-2021**

**Na nomber di su:**
**Mayornan:** †Fransico y †Cecilia Webb-Paesch
**Esposo:** †Hector Matos
**Yiu stima:** Richinell Matos
**Yiu di criansa stima:** Maria Matos y Clement Lampe
**Unico nieto stima;** Rishayron (Shai) Matos
**Mescos cu nietonan:** Jordan, Jermain, Aryenn, Arthur
**Rumannan:** Ambrioso Webb y famia
Sra. vda. Filomena Perez y famia
Emiliano Webb y famia
Ignacio Webb y famia
Martin Webb y famia
Thomas Webb y famia
Maria Webb y famia
Mario Webb y famia
Luciano Webb y famia
Violeta Webb y famia
†Luis Kelly
†Magdalena Krozendijk y famia
**Yiunan di criansa:** †Julio Matos
Oscar Matos
**Su team di softball stima Kudawecha Red Skin**
Sobrinonan y sobrinanan.
Swa y cuñanan na Aruba y Sto. Domingo.
Primo y primanan, comer y compernan.
**Su unico iha stima:** Elvira Perez.
Amiganan y amigonan cu a stimé.
**Demas famia:** Webb, Matos, Perez, Tromp, Paesch, Kelly, krozendijk, Gonzalez, Lampe, Faro, Geerman, Wever, Willems, Rombley, Chirino, de Cuba, Boekhoudt, Gomez, Pontilius, Britten, Melendez, Cannegieter.

**Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 24 di April 2021 na Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Noord.**
**For di 1'or te cu 4'or nos defunto stima lo ta reposa den Misa Santa Anna na Noord.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia.**
**Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.**

# Inscripcion pa Sacramento di Confirmacion 2021:
## *Na Parokia Inmaculada Concepcion Sta Cruz*

**Parokia Inmaculada Concepcion di Sta Cruz den nomber di Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Miguel Nava, ta informa cu ta bay habri inscripcion pa Sacramento di Confirmacion pa e aña aki.**

29 April 2021 (Diahuebs): 5 pm -7 pm na Centro San Martin (Sta. Cruz) *Pa Scolnan: Maria School y Cacique Macuarima School;
30 April 2021 (Diabierna): 5 pm -7 pm na Centro San Martin (Sta. Cruz)
*Pa Scolnan: Colegio Laura Wernet Paskel- Colegio San Hose y Colegio San Antonio.

Mester bin cu papel di Bautismo, prome Santa Comunion y papelnan di confirmacion di e madrina of padrino.






**"Dios ta amor... y amor ta Dios,maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"**

**Salmo 33**

**Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:**




**Sr. Anthony P. Martinus**
**Mihor conoci "Nono"**
***11-11-1965 - †21-04-2021**

**Acto di entiero lo wordo anuncia despues**

# Jill Biden to visit tribal school still teaching remotely

**(AP) — A small grade school on the outskirts of the Navajo Nation capital is ready for students to return.**

Staff at Hunters Point Boarding School in St. Michaels have repainted the building, upgraded the washer and dryer in the dorms, installed a security gate, placed plexiglass between beds and installed hand-washing stations.

Now, they are ready to show it off and talk about what else they can use as First Lady Jill Biden wraps up a three-day tour on Friday of the U.S. Southwest. High on the list is internet service and a new building to replace the one built in the 1960s.

Biden spent the first day of her trip to the Navajo Nation on Thursday listening to female tribal leaders whom she referred to as her "sister warriors" about the broader needs on the country's largest Native American reservations.

The trip is Biden's third to the vast reservation — which extends into Arizona, New Mexico and a corner of Utah — and her inaugural visit as first lady. She vowed to work with the Navajo Nation and all tribal nations, in a recognition of their inherent sovereignty and political relationship with the United States.

Genevieve Jackson, who sits on the school board in St. Michaels, said on windy days, the internet is "questionable" and has caused delays for standardized, online testing. Some of the school's equipment dates back more than a half-century, she said.

"We are a very poor nation and (Joe Biden) recognizes that we're an impoverished nation," she said. "We're rich in culture and our teachings, but we need to catch up to the modern day of 2021. We need to be at par with all of the other private schools. We feel like we've been left out."

Hunters Point falls under the U.S. Bureau of Education, which oversees more than 180 schools in nearly two dozen states but directly operates less than one-third of them. Hunters Point is among those run by tribes or tribal organizations under contract with the federal government.

The schools have a tainted 19th century legacy from when Native American children were taken from their homes and sent to boarding schools. They are among the nation's lowest performing, and have struggled with issues such as shoddy facilities.

Few people have been on the Hunters Point campus in the past year amid the pandemic.

Across the Navajo Nation, students have been learning remotely, some given flash drives with school work or paper packets if they have no access to computers. School buses have become Wi-Fi hotspots and delivered food to students' homes or at a central location when they couldn't navigate dirt roads that turn into a muddy, rutted mess when it rains or snows.

Virgilynn Denzpi, an educator at a school in the Window Rock area, was standing alongside the road Thursday hoping to get a glimpse of Jill Biden. She's hopeful Biden, who also is an educator, will understand the challenges teachers on the reservation have encountered during the pandemic.

"We've been so stressed out and overworked," Denzpi said. "It's like being a frontline worker, we're the unsung heroes. I just wish the kids were back in the classrooms."

Biden is expected to meet with a handful of students before visiting a vaccination site Friday.

In a normal year, students at Hunters Point stay in the dorms during the week and are bussed home on the weekends. Many come from single-parent families who struggle financially, Jackson said.

The school that serves kindergarten to fifth grade has used money from a federal virus relief package to provide laptops for students, and



equipment for teachers to instruct remotely.

The Navajo Tribal Utility Authority estimates that expanding broadband across the 27,000-square mile (70,000 square-kilometer) reservation would cost more than $220 million. Tribal lawmakers like Daniel Tso said they realize they need to be more systematic in how to allocate the next round of federal virus relief funding.

Jackson said she's hopeful students at Hunters Point can return in the fall with the same opportunities as students in bigger cities.

"We are producing tomorrow's leaders, so we all share that dream and hope," she said.

# Parents sue father accused of hiding Kristin Smart's body

**(AP) — The parents of missing California college student Kristin Smart on Thursday sued the father of the man charged with killing their daughter nearly 25 years ago.**

The lawsuit filed in San Luis Obispo County Superior Court said Smart's body was buried in Ruben Flores's backyard and he moved the body "under cover of darkness" to another location a few days after investigators searched his property in February 2020.

Ruben Flores, 80, pleaded not guilty to accessory after murder on Monday, and his son, Paul Flores, 44, pleaded not guilty to murder.

The father and son were arrested last week after



investigators said they found "biological evidence" indicating Smart had been buried under Ruben Flores' deck behind his home in nearby Arroyo Grande and was recently moved, according to a court document.

The lawsuit seeks unspecified damages for intentionally causing emotional distress by helping his son cover up the crime. It said Flores got help moving the body from two unnamed accomplices who will later be added as defendants in the case.

"Had Kristin's remains not been hidden, re-hidden and then moved yet again, it is reasonably likely (her parents) could have been reunited with the remains of their daughter and would have been permitted the opportunity to conduct a burial service at which their daughter could be laid to rest in a place of honor and dignity, as opposed to the present circumstances where their daughter's body was discarded like human garbage," the lawsuit said.

Attorney James Murphy Jr. did not say how he learned about when the body was moved.

Ruben Flores was released Wednesday on $50,000 bail.

His defense lawyer, Harold Mesick, declined to comment on the lawsuit, citing a gag order in the criminal case.

Prosecutors had argued he shouldn't be released because he had spent nearly a quarter century helping his son cover up the crime and was likely to continue to hide Smart's remains.

Her body has never been found.

Defense lawyers have criticized evidence against the father and son as flimsy and based on hearsay and speculation.

Paul Flores was the last person seen with Smart on May 25, 1996, at California Polytechnic State University in San Luis Obispo, where they were both freshmen. Prosecutors said he killed Smart while trying to rape her in his dorm room after he had agreed to walk her home from a party, where she had gotten intoxicated.

The case has long been a mystery on the scenic Central Coast. A billboard featuring a photo of Smart smiling and offering a $75,000 reward for finding her has served as a constant reminder of her disappearance in the town of Arroyo Grande where the Flores family lives just a short drive from the campus.

Denise and Stan Smart, who live in Stockton, sued Paul Flores in 1996. A judge has put that case on indefinite hold because the investigation into her death has been ongoing since she vanished. They also sued Cal Poly, though that lawsuit fizzled because the university had immunity as a government entity, Murphy said.

Murphy, who has been on the case for more than half of his 46-year legal career, said he was in tears over the arrests and savoring the idea of being able to witness the outcome after so many years.

"To still be practicing and watch the final chapter unfold is the greatest reward for me," Murphy said.

# Topless clubs among businesses that can reopen in Vegas

**(AP) — Topless dancers can shed coronavirus restrictions next weekend in Las Vegas and get face-to-face with patrons again, under rules accepted Thursday by a state COVID-19 task force.**

But masks still will be required for adult entertainment employees and recommended for customers.

Sin City strip clubs that went dark when Nevada Gov. Steve Sisolak ordered casinos, clubs and nonessential businesses closed in March 2020 will be able to open May 1 at 80% of fire code capacity under strict social distancing guidelines.

The rules will allow strip club entertainers to get closer than 3 feet (0.9 meters) to patrons if the entertainer received at least a first dose of a COVID-19 vaccine at least 14 days earlier, according to county rules, or if the dancer tests negative in a weekly COVID-19 test.

Occupancy limits will be relaxed but not lifted completely at many other businesses — stores, spas and saunas, restaurants and bars, even karaoke clubs — under a reopening plan adopted Tuesday by county officials and summarized Thursday by Deputy Clark County Fire Chief Billy Samuels.

Hair and nail salons, tattoo parlors and massage therapists will be able to book customers by appointment only.

A separate plan to lift restrictions almost completely in Washoe County skidded to a stop after health district, school and Reno city officials protested and pointed to rising local coronavirus case numbers.



Existing rules including 50% capacity and 6-foot (1.8-meter) social distancing will remain in effect.

As of Thursday, the coronavirus pandemic has claimed 5,400 lives in Nevada and badly hurt an economy dependent on tourism, conventions, hotel bookings and big crowds. It has also shuttered businesses and threatened the livelihood of bartenders, waiters, entertainers and hotel clerks.

"We know there is COVID fatigue in our community," Washoe County Commission Chairman Bob Lucey said in a statement before accepting an offer from task force chief Caleb Cage to broaden support and submit a finalized plan in coming days. No firm time frame was set.

Lucey had favored what he termed a "workable" plan to relax restrictions but acknowledged a rift among regional policymakers.

"People are going to return to life and the things they've missed in the last year whether we dictate mandates or not," he said.

The snag came after last-minute protest letters Wednesday from county Health Officer Kevin Dick and Reno City Manager Doug Thornley pointed to a jump in Washoe County COVID-19 cases linked to a variant first detected in the United Kingdom, and a rise in the county's 14-day test positivity rate to 7.2%. The World Health Organization goal is 5% or below to relax restrictions.

Scientists in the U.K. believe the variant is more contagious than previously identified strains. But health officials in the U.S. say vaccinations being given now are thought to be effective against the variant.

Dick and Thornley called for social distancing requirements to stay in place at least until June 1.

Cage said the task force, which first began work in August, still plans to turn over the handling of coronavirus mitigation measures to local control in the state's 17 counties on May 1.

The governor has set a June 1 date for lifting essentially all state restrictions except a requirement for people to wear face coverings.

Several rural Nevada counties received the go-ahead Thursday to relax restrictions and reopen businesses May 1, including Churchill, Douglas, Elko, Eureka, Humboldt and Nye. Other counties received approval last week.

Kyra Morgan, state biostatistician, reminded the task force that lifting restrictions will almost certainly spread the virus and increase reported numbers of COVID-19 cases.

The state Department of Health and Human Services has tallied more than 312,000 cases in the past 13 months. But rates have slowed since peaks in December and January.

As restrictions are relaxed in and around Las Vegas, bar seating will be OK next month with up to four people per group, and 12 people can be seated around dining tables, Samuels said. Most restrictions on youth and adult sports will be lifted.

Casino dayclubs and nightclubs can reopen, although designated dancing areas will remain closed until health officials report that a 60% community vaccination rate is met.

The reopening plan that Clark County lawmakers adopted for the state's most populous area and its key economic region relies on reports from regional health officials about the percentage of people 16 and older in the county who have had received at least one vaccination shot. As of Tuesday, that number was about 43%.

# Federal officers seek to block shooting trial in state court

**(AP) — A federal judge is scheduled to hear arguments on whether Virginia prosecutors can bring manslaughter charges against two U.S. Park Police officers accused of fatally shooting an unarmed motorist in 2017.**

Fairfax County Commonwealth's Attorney Steve Descano obtained indictments last year against officers Alejandro Amaya and Lucas Vinyard in the shooting death of Bijan Ghaisar, 25, of McLean, after a stop-and-go chase on the George Washington Memorial Parkway near the nation's capital.

Descano indicted the pair after the Justice Department opted against filing criminal charges.

But the officers are seeking to have the case removed from state jurisdiction, citing their status as federal officers.

Descano and Virginia Attorney General Mark Herring filed joint briefs arguing that the local prosecution should be allowed to proceed.

After months of inaction, a hearing is scheduled for Friday morning in U.S. District Court in Alexandria in front of Judge Claude Hilton.

Ghaisar's family has long decried the years of inaction by federal prosecutors; they say justice demands that the officers be held accountable.



# Southeast Asian summit to address Myanmar's post-coup crisis

**(AP) — When the 10-member Association of Southeast Asian Nations holds a special summit Saturday to discuss Myanmar, the regional body will be under as much scrutiny as the general who led the February coup ousting the elected government of Aung San Suu Kyi.**

Opponents of the junta are furious that ASEAN is welcoming its chief, Senior Gen. Min Aung Hlaing, to its meeting in the Indonesian capital of Jakarta, arguing that because he seized power by force, he is not Myanmar's legitimate leader. Also weighing heavily against him is the lethal violence perpetrated by the security forces he commands, responsible for killing hundreds of largely peaceful protesters and bystanders.

"Min Aung Hlaing, who faces international sanctions for his role in military atrocities and the brutal crackdown on pro-democracy protesters, should not be welcomed at an intergovernmental gathering to address a crisis he created," said Brad Adams, Asia director for New York-based Human Rights Watch.

"ASEAN members should instead take this opportunity to impose targeted, economic sanctions on junta leaders and on businesses that fund the junta, and press the junta to release political detainees, end abuses, and restore the country's democratically elected government."

The junta's foes have promoted the idea that the opposition's parallel National Unity Government, recently established by the elected lawmakers the army barred from being seated, should represent Myanmar, or at least have some role in the Jakarta meeting. It has not been invited.

"It's unacceptable that they invite this murderer-in-chief, Min Aung Hlaing, who has just killed more than 730 people in Myanmar, and I think it is very unfortunate that they, again and again, talk to the military generals and not to the civilian government of Myanmar, which is the NUG," says the parallel government's Minister of International Cooperation, Dr. Sasa, who uses one name.



Evan Laksmana, a researcher for Indonesia's Centre for Strategic and International Studies, a think tank with close government ties, told The Associated Press there is a very practical reason for engaging Min Aung Hlaing face to face.

ASEAN recognizes "the reality is that one party is doing the violence, which is the military, and therefore that's why the military is being called to the meeting. So this is not in any way conferring legitimacy to the military regime," he said.

By talking to the general, ASEAN hopes to initiate a longer-term process, starting with ending the violence, that will "hopefully help facilitate dialogue among all the stakeholders in Myanmar, not just (with) the military regime."

Indonesian Foreign Minister Retno Marsudi said at a news conference Friday that her country hopes the ASEAN leaders will reach an agreement that is good for the people of Myanmar.

But skeptics feel ASEAN faces basic problems in seeking to resolve Myanmar's crisis. They point to the divergent interests of the group's members, its longstanding conventions of seeking consensus and avoiding interference in each other's affairs, and the historic obstinacy of Myanmar's generals.

One faction in the group, comprising Indonesia, Malaysia and Singapore, believes the instability engendered by the coup threatens the entire region as well as ASEAN's credibility as a group powerful enough to act independently of big power influence.

They also point out that the ASEAN Charter — adopted in 2007, 40 years after the group's founding — includes democracy, human rights, good governance and rule of law as guiding principles.

"Now is a grave time for ASEAN's much-touted centrality, the idea that ASEAN is a central regional platform for regional dialogue, for promoting peace and stability in the region," said Prof. Thitinan Pongsudhirak, director of the Institute of Security and International Studies at Bangkok's Chulalongkorn University. He said that conception of ASEAN is now facing "its most severe, grave challenge" in 53 years of existence.

Member countries with more authoritarian regimes — Laos, Cambodia and Vietnam — see little benefit in paying more than lip service to such principles, and have treated Myanmar's crisis as its own internal matter.

The Jakarta meeting is a hybrid one, with onsite attendance encouraged but virtual participation by video an option because of the coronavirus pandemic. Thai Prime Minister Prayuth Chan-ocha and Philippine President Rodrigo Duterte both announced they will stay home and send their foreign ministers in their stead, but they are dealing with serious COVID-19 outbreaks, obscuring any political message in their decisions.

"It is more difficult to communicate on a personal level between the leaders without the leaders being present fully, particularly with regards to the prime minister of Thailand, whom we believe to have the best relationship with the current senior general from Myanmar," observed Indonesia's Laksmana.

He believes ASEAN has a unique opportunity to engage productively with Myanmar's ruling junta "because right now there is no other option on the table."

"We haven't seen any progress from the U.N. Security Council, for example. There is no collective effort by other countries. This is it. This is the first potential breakthrough for the current crisis," he told The Associated Press.

U.N. specialized agencies and experts have been active in criticizing the coup and the junta's crackdown. U.N. Special Envoy on Myanmar Christine Schraner Burgener will not take part in ASEAN's deliberations, but intends to take part in sideline consultations. The junta has rejected her repeated requests to visit Myanmar.

The Security Council could effectively coordinate actions such as arms embargoes to pressure the junta, but Russia and China, major weapons suppliers to the junta, would veto such moves.

Western nations have already enacted targeted sanctions against members of the junta and businesses giving them financial support, but Myanmar's past military governments have successfully stood up to such pressures, and would be expected to do so again, especially with support from Beijing.

ASEAN prefers quiet diplomacy to intimidation, seeking incremental gains. Even getting the two Myanmar sides to talk to each other could take some time, acknowledges Laksmana.

"I think the gravity of the situation on the ground is as such now that there is no space or even willingness for dialogue until we end the violence," he said.

"So I think the first steps would be to what extent can ASEAN facilitate the observance of a humanitarian pause first and then the delivery of the humanitarian aid," he said. Only after that might a forum be possible where all the stakeholders could talk.

A Southeast Asian diplomat, speaking on condition of anonymity because he is not authorized to speak to the media, said another opening move is under consideration. This would involve having ASEAN's current chairman, Brunei Prime Minister Hassanal Bolkiah, travel to Myanmar for meetings with the military leadership and Suu Kyi's camp to encourage dialogue. He would go there with ASEAN Secretary General Lim Jock Hoi — also from Brunei — if the junta gives them the nod.

ASEAN-style diplomacy with Myanmar has borne fruit in the past. The military regime in charge in 2008 was incapable of mounting sufficient rescue and recovery efforts in the wake of devastating Cyclone Nargis, but refused to open up the country to an international aid effort. ASEAN took the initiative in offering to open a channel for foreign assistance, and the much-needed aid started flowing.

# Frantic search for missing Indonesian sub as air dwindles



**(AP) — Indonesia's navy scoured the waters off Bali on Friday, bolstered by the arrival of a sonar-equipped Australian warship with a helicopter, in an increasingly frantic search for a missing submarine with only hours left in its oxygen supply for its 53 crewmembers.**

The KRI Nanggala 402 went missing after its last reported dive Wednesday off the resort island, and concern is mounting it may have sunk too deep to reach or recover in time. The navy chief said the submarine was expected to run out of oxygen early Saturday morning.

"We will maximize the effort today, until the time limit tomorrow at 3 a.m.," military spokesperson Maj. Gen. Achmad Riad told reporters.

There have been no signs of life from the submarine, but family members held out hope that the massive search effort would find the vessel in time.

"The family is in a good condition and keeps praying," said Ratih Wardhani, the sister of 49-year-old crewman Wisnu Subiyantoro. "We are optimistic that the Nanggala can be rescued with all the crew."

Twenty-four Indonesian ships and a patrol plane were mobilized for the search Friday, focusing on the area where an oil slick was found after the submarine disappeared during an exercise. Rescuers made similar massive searches in the previous two days.

An American reconnaissance plane was expected to join the search Saturday and a second Australian ship was due soon.

"These two Australian ships will help expand the search area and extend the duration of the search effort," Australian Navy Rear Adm. Mark Hammond said.
Singaporean and Malaysian rescue ships were also expected in the coming days.

Indonesian President Joko Widodo canceled a visit to Banyuwangi port, where some rescue ships left earlier, to prepare for a weekend regional summit in Jakarta, officials said. He asked Indonesians to pray for the crew's safe return, while ordering all-out efforts to locate the submarine.

"Our main priority is the safety of the 53 crew members," Widodo said in a televised address on Thursday. "To the family of the crew members, I can understand your feelings and we are doing our best to save all crew members on board."

There's been no conclusive evidence the oil slick was from the sub. Navy Chief of Staff Adm. Yudo Margono said oil could have spilled from a crack in the submarine's fuel tank or the crew could have released fuel and fluids to reduce the vessel's weight so it could surface.
Margono said an unidentified object exhibiting high magnetism was located at a depth of 50 to 100 meters (165 to 330 feet) and officials held out hope it is the submarine.

The navy said it believes, however, that the submarine sank to a depth of 600-700 meters (2,000-2,300 feet), much deeper than its collapse depth, at which water pressure would be greater than the hull could withstand. The vessel's collapse depth was estimated at 200 meters (655 feet) by a South Korean company that refitted the vessel in 2009-2012.

The cause of the disappearance is still uncertain. The navy has said an electrical failure could have left the submarine unable to execute emergency procedures to resurface.

Submarine accidents are often disastrous.

In 2000, the Russian nuclear submarine Kursk suffered internal explosions and sank during maneuvers in the Barents Sea. Most of its 118 crew died instantly, but 23 men fled to a rear compartment before they later died, mainly of suffocation. In November 2017, an Argentine submarine went missing with 44 crew members in the South Atlantic, almost a year before its wreckage was found at a depth of 800 meters (2,625 feet).

But in 2005, seven men aboard a Russian mini-sub were rescued nearly three days after their vessel was snagged by fishing nets and cables in the Pacific Ocean. They had only six hours of oxygen left before reaching the surface.

The German-built diesel-powered KRI Nanggala 402 has been in service in Indonesia since 1981 and was carrying 49 crew members and three gunners as well as its commander, the Indonesian Defense Ministry said.

Indonesia, the world's largest archipelago nation with more than 17,000 islands, has faced growing challenges to its maritime claims in recent years, including numerous incidents involving Chinese vessels near the Natuna islands.

# 130 Europe-bound migrants feared dead off Libyan coast

**(AP) — More than 100 Europe-bound migrants are feared dead in a shipwreck off Libya, independent rescue groups said, in the latest loss of life as attempts to cross the Mediterranean increase during the warmer months.**

Humanitarian organizations have accused the Libyan coast guard and European authorities of failing to meet their responsibilities to save lives. A Libyan coast guard official told The Associated Press that they searched for the boat but could not find it with their limited resources.
SOS Mediterranee, which operates the rescue vessel Ocean Viking, said late Thursday that the capsized rubber boat, which was initially carrying around 130 people, was spotted in the Mediterranean Sea northeast of the Libyan capital, Tripoli. The aid vessel did not find any survivors, but could see at least ten bodies near the wreck.

"We think of the lives that have been lost and of the families who might never have certainty as to what happened to their loved ones," it said in a statement.
The migrant traffic has raised the question among European Union countries and Libya over who is responsible for saving those at sea.
The European humanitarian organization said that those missing will likely join the 350 people who have drowned in the sea so far this year. It accused governments of failing to provide search and rescue operations.
In the years since the 2011 NATO-backed uprising that ousted and killed longtime dictator Moammar Gadhafi, war-torn Libya has emerged as the dominant transit point for migrants fleeing war and poverty in Africa and the Middle East. Smugglers often pack desperate families into ill-equipped rubber boats that stall and founder along the perilous Central Mediterranean route.

"These are the human consequences of policies which fail to uphold international law and the most basic of humanitarian imperatives," tweeted Eugenio Ambrosi, Chief of Staff for the International Organization for Migration.
Alarm Phone, a crisis hotline for migrants in distress in the Mediterranean, said that it had been in contact with the boat in distress for nearly ten hours before it capsized. Alarm Phone said in a statement that it had notified European and Libyan authorities of the GPS position of the boat but only non-state rescue groups actively searched for it.

Alarm Phone accused European authorities of refusing to coordinate a search operation, leaving it solely in the hands of the Libyan Coast Guard.

Libya Coast Guard Spokesman Commander Masoud Ibrahim Masoud described allegations that they had been negligent as untrue.
"We coordinated the search operation," he told The Associated Press. "The ships kept searching in the sea for more than 24 hours but the waves were very rough."

Masoud told the AP that the Libyan coast guard had received around noon on Wednesday two rescue alerts from two different rubber boats in distress to the east of Tripoli. A patrol vessel was immediately dispatched and rescued 106 migrants, including women and children, who were aboard one of the two boats. Two bodies were also pulled out of the water near the capsized boat. He said the same vessel continued to search, but visibility was low and seas rough. He said the vessel eventually returned to port so that the other migrants onboard could receive medical attention.

In the meantime, he said Libyan authorities asked three merchant ships and Ocean Viking to look for the missing rubber boat, until the Libyan patrol vessel could join them again.

In recent years, the European Union has partnered with Libya's coast guard and other local groups to stem such dangerous sea crossings. Rights groups, however, say those policies leave migrants at the mercy of armed groups or confined in squalid detention centers rife with abuses.
"We are not as equipped as the US coast guard and the support we get from the EU does not meet our needs," said Masoud.

# Slavia Prague defender Kúdela appeals against 10-match ban

**(AP) — Slavia Prague defender Ond?ej Kúdela is appealing against his 10-match ban for racially abusing a Black opponent in a Europa League soccer match.**

The law firm that represents Kúdela announced the move on Friday, a day after receiving a detailed verdict from UEFA.

Kúdela and his club can first challenge the ban at UEFA's appeals committee, and after to the Court of Arbitration for Sport.

The ban from all UEFA competitions prevents the 34-year-old Kúdela, who has recently been a starter for the Czech Republic, from playing at the European Championship. The Czech soccer federation could join the appeal process as a party affected.

The Czechs begin their Euro 2020 campaign on June 14 against Scotland in Glasgow. It was in the same city that Kúdela was found to have racially abused Rangers midfielder Glen Kamara on March 18.

Kúdela acknowledged swearing at Kamara but denied using racist language, which another Rangers player also claimed to have heard.

Ten games is the minimum ban for racial abuse in UEFA's disciplinary code. Kúdela served two games of the ban by missing Slavia's Europa League quarterfinal games against Arsenal. The English team advanced 5-1 on aggregate.

Slavia published apologies by the club and its player to Kamara and offered to work "with major anti-racism British organizations."

Kúdela can appear at any appeal and testify in his own defense. The initial UEFA disciplinary process was based on documents submitted.

The eight games currently remaining of the ban is set to extend beyond Euro 2020 and could go into the qualifying rounds of the next Champions League. Slavia is the runaway leader of the Czech



League and would enter in July in the second qualifying round.

Kamara was banned by UEFA for three club matches for assaulting Kúdela after the game. Rangers said this month it would appeal.
That ban is set to take effect when Scottish champion Rangers enters the third qualifying round of the Champions League in August. Kamara is cleared to play for Finland at Euro 2020.

# Bilbao, Dublin dropped as Euro 2020 hosts, Seville added

**(AP) — Bilbao and Dublin were removed as host cities for this year's European Championship on Friday because they could not guarantee having enough fans in stadiums, and the games were moved to Seville, St. Petersburg and London.**

The changes to the 12-city hosting plan for Euro 2020 come only seven weeks before the 24-nation tournament kicks off in Rome on June 11.

The decision was first revealed by Poland soccer federation president Zbigniew Boniek, who posted it on his official Twitter account while he was attending a UEFA executive committee meeting.
Poland, Spain, Sweden and Slovakia were scheduled to play their Group E matches in Spain and Ireland. UEFA selected Bilbao and Dublin in 2014 but their places were at risk because authorities there could not give guarantees about fans attending amid the coronavirus pandemic.

The three games in Bilbao will move within Spain to Seville. St. Petersburg, which was already set to host four games in the tournament, now gets the three Group E games from Dublin.

Dublin's game in the round of 16 was moved to London, giving Wembley Stadium an eighth match. Both semifinals and the final will also be played at Wembley.

Munich, which had also been at risk, was reprieved by UEFA, the German soccer federation said in a statement.
The federation said Bavarian state officials ruled a minimum capacity of 14,500 would be "realistic" for Euro 2020 games. That is just over 20% of stadium capacity in its configuration for the tournament.

UEFA set each city a goal of at least 25% of stadium capacity for the tournament. Still, leaving out a key country like Germany, which will host Euro 2024, and a stadium like the one in Munich, which will host the 2023 Champions League final, always seemed unlikely.

# Green added to Cricket Australia contracted list, 5 dropped

**(AP) — Allrounder Cameron Green has been given his first full contract with Cricket Australia after playing all four tests against India and leading the domestic first-class competition with 922 runs at an average of almost 77 and three centuries.**

Not so lucky were former test vice-captains Travis Head and Matthew Wade, opener Joe Burns and allrounders Mitchell Marsh and Marcus Stoinis, who were not among the 17 players to receive 2021-22 national contracts announced Friday.

"Cameron is a player we believe will play an important role for Australian cricket after his impressive breakout summer," national selectors chairman Trevor Hohns said. "His 84 in the second-innings against India at the SCG (Sydney Cricket Ground) demonstrated excellent technique and resolve and we are confident his bowling will be impactful at international level."

Up-and-coming opener Will Pucovksi, who is recovering from shoulder surgery, missed out on a central contract after making his test debut last season. Steve Smith, David Warner and Marnus Labuschagne the only test regular specialist batters on the list.

"What we'd like to see from Will is he gets fully fit, back on the field and scores some runs," Hohns said. "If he's doing that then I have no doubt he'll feature quite prominently in our discussions."

Hohns said spots in the batting order would be available for in-form players, and contracts could be upgraded during the international season.

"There's no secret that there's positions available," he said. "We're challenging our players to really put their hand up again at the start of next season.

"There is a considerable amount of international cricket to be played across all formats in the next 12 months and the door to national selection is never closed."
Hohns said Australian men's teams were in a good position for success across all three formats.

"We applaud the players for the professionalism and commitment they displayed in incredibly challenging circumstances last year, which involved hard quarantines and many months in biosecure hubs," Hohns said. "While the Border-Gavaskar Trophy was deservedly won by India, our players can nonetheless be proud of their efforts across all formats.

Smith, Labuschagne and Warner are all ranked among the top 10 test batters, and Pat Cummins, Josh Hazlewood and Mitchell Starc are rated in the top 10 fast bowlers.

Test captain Tim Paine was one of two wicketkeepers on the list, with the other being short-form incumbent Alex Carey.

Australia will be hosting an Ashes tour by England starting in November or December following the Twenty20 World Cup.



# Lakers star Davis rusty in return, scores 4 in half vs. Mavs



**(AP) — Anthony Davis was rusty in the return from the longest absence of the eight-time All-Star's NBA career, scoring four points while missing eight of 10 shots in the first half against the Dallas Mavericks.**

The Lakers star missed the previous 30 games with right calf and heel issues before starting the first of LA's two consecutive games against the Mavericks on Thursday night.

Davis also missed two free throws while going 2 of 10 from the field. The big man settled for jumpers, but also couldn't convert at the rim twice while playing nearly 17 minutes. Coach Frank Vogel said the plan was to play Davis about 15 minutes, all in the first half.

LA plays Dallas again Saturday night. Fellow star LeBron James is still at least a couple of weeks of returning from an ankle injury.

Davis was shut down after a 122-105 loss at Denver on Feb. 14, when Davis played just 14 minutes in a 122-105 loss that started a slide of five losses in six games.

“He’s going to need his get his legs under him as to be expected,” Vogel said before the Dallas game. “You can't simulate NBA action. That's what tonight's going to be about. That's what the next few games are going to be about. This is an important first step for sure.”

The Lakers are 14-16 since Davis last played, and the defending NBA champions are fifth in the Western Conference. LA started the night three games out of fourth place and home-court advantage in the first round of the playoffs.

The 28-year-old who's in his ninth season has said he was worried about tearing his right Achilles tendon, which was part of the reason he was shut down and has been out for so long. The Lakers wanted to make sure their star was completely healthy.

Davis entered the game averaging 22.5 points and 8.4 rebounds per game. James has been out since March 20. The Lakers are 7-9 since both stars were sidelined.

# Former Kentucky guard Terrence Clarke dies in LA car crash

**(AP) — Kentucky freshman guard Terrence Clarke died Thursday following a car accident in Los Angeles. He was 19.**

The university announced Clarke’s death in a release Thursday night, but did not include any more details. Coach John Calipari said he was “absolutely gutted and sick tonight” and called the player “a beautiful kid, someone who owned the room with his personality, smile and joy.”

“We are all in shock,” Calipari said. "I am on my way to Los Angeles to be with his mother and his brother to help wherever I can. This will be a difficult period for all those who know and love Terrence, and I would ask that everyone take a moment tonight to say a prayer for Terrence and his family. May he rest in peace.”

Los Angeles Police Department Sergeant John Matassa, who works in the Valley Traffic Division, told ESPN that Clarke was a solo occupant in a vehicle that ran a red light going “at a very high rate of speed” in the San Fernando Valley area of Los Angeles at approximately 2:10 p.m. PDT.

Matassa said surveillance video showed that Clarke collided with another vehicle preparing to turn left, hit a street light pole and then a block wall. Clarke was taken to Northridge Hospital Medical and later pronounced dead.

Matassa said the other driver, who was in a truck, did not claim any injuries. Clarke was driving a 2021 Hyundai Genesis and not wearing his seat belt properly, according to Matassa.

The 6-foot-7 Clarke entered the NBA draft last month after playing in just eight games last season because of a right leg injury. He averaged 9.6 points and 2.6 rebounds.

On Wednesday, Clarke and former Kentucky teammate Brandon Boston Jr. signed with Klutch Sports Group. Agency CEO Rich Paul announced on Twitter that “we are saddened and devastated” by Clarke's passing and called him "an incredibly hard-working young man."

From Boston, Clarke started Kentucky’s first six games and was one of its top scorers,



highlighted by a career-best 22 points in a loss to Georgia Tech on Dec. 6. The injury ultimately sidelined him for the entire Southeastern Conference regular-season schedule, though he returned to post three assists and two points off the bench in the Wildcats’ SEC Tournament loss to Mississippi State that ended a 9-16 season.

Despite his limited action, Clarke announced his decision to enter the NBA draft on March 19 and lamented in a release that he didn’t expect to be injured. But he understood that it was “part of the game” and thanked Calipari and teammates among many.

Celtics coach Brad Stevens heard reports about the crash and Clarke’s death shortly after his team beat the Phoenix Suns on Thursday night.

Clarke was familiar to the Celtics, their players and even Stevens’ son.

“Not sure how much I want to talk about the game, when you consider he’s a Boston kid ... those kids are important to us here,” Stevens said. “I never met him. My son looks up to him. Hard to talk about a basketball game.”

# Western Force qualify for Super Rugby Australia playoffs

**(AP) — The Western Force qualified for the Super Rugby Australia playoffs after three tries from Jordan Olowofela led them to a 30-27 victory over the Queensland Reds.**

The Force trailed 21-7 late in the first half of Friday night’s match but took the lead in the 74th minute despite being down to 14 men. The Reds twice turned down a penalty straight in front of the posts in order to go for the win.

The Force won the final scrum of the match after the siren sounded before kicking the ball out to secure the win.

The result means the Force finish third and they will take on the ACT Brumbies in a semifinal match next weekend. The winner of that match will meet the Reds in the grand final.

The Melbourne Rebels, who take on the New South Wales Waratahs in Sydney on Saturday, now have no hope of making the playoffs.